

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 5 de Febrero de 1928

Diario Republicano

San Sebastián. - Año XLV. - Núm. 16.962

Una encuesta de actualidad política

¿Cómo debiera organizarse el futuro régimen?

El señor Yanguas cree que deberá ser monárquico y constitucional; el conde de Romanones, que incumbe resolverlo a unas Cortes constituyentes; el señor Clemente de Diego, confía en la ciudadanía y el señor Alcalá Zamora opina también que debe ser obra de un Parlamento constitucional, elegido por sufragio universal

MADRID, 5.—"A B C" ha iniciado una encuesta sobre la organización del futuro régimen. El colega madrileño se ha dirigido a diversas personalidades preguntándoles su opinión sobre tan interesante problema político. He aquí las primeras respuestas publicadas:

D. JOSE YANGUAS MESSIA

Mi cargo de presidente de la Asamblea, y más todavía el de presidente de la sección de Leyes Constituyentes, me vedan contestar, de una manera concreta, a la pregunta con que "A B C" me honra.

No quiero, sin embargo, recatar, siquiera sea de un modo genérico, algunas ideas, de mi convicción personal.

Para llegar al futuro régimen político de España, debe, a mi juicio, partirse de una definición precisa de los poderes, o, más bien, de las funciones del Estado, porque el Poder, síntesis de todas ellas, es uno, igual que la soberanía. Conviene huir de la separación de las funciones moderadora, legislativa, ejecutiva y judicial, tanto como de su confusión o invasión recíprocas. Interesa buscar y establecer con fijeza la diferenciación que las distingue y marcar la órbita propia de cada una, y la coordinación que las enlaza orgánicamente, como piezas fundamentales del gran mecanismo del Estado.

El régimen político habrá de ser invariamente el de Monarquía constitucional y hereditaria.

La función legislativa, ejercida por las Cortes y sancionada por el rey, entiendo que deberá disponer, como órgano propio, de una Cámara, que tenga su raíz en el sufragio, combinándose el individual universal—y para que sea universal, ha de comprender el voto femenino—con el social, ya sea corporativo, profesional o de clases.

La experiencia de todos los países, y singularmente la nuestra, aconseja poner todo el cuidado en evitar los vicios del parlamentarismo. Las Cortes deben ser un impulso, y no una rémora para la gobernanza del Estado, cada día más compleja y necesitada de agilidad, prontitud y desenvoltura en sus movimientos, dentro siempre del cauce legislativo y sujeta a la fiscalización de las propias Cortes.

Sin mengua de la general y recíproca interdependencia de las funciones del Estado, la judicial habrá de tener su independencia asegurada, no ya sólo en beneficio de la justicia, sino como órgano de ponderación y equilibrio.

El punto más interesante de la reforma, habrá de consistir en la manera cómo se establezca esta diferenciación y coordinación de los órganos y funciones del Estado, enlazándolas con la real o moderadora, síntesis en la que todas convergen, y, dentro de esta última, distinguir y organizar debidamente las atribuciones que le corresponden al rey, como cabeza del órgano ejecutivo, igual que de las de los demás del Estado, de aquellas otras privativas y específicas que le competen, como órgano supremo moderador.

El régimen futuro de nuestra patria, para ser viable y estable, necesitará, entre todo, y por encima de toda consideración de orden doctrinario, responder a la realidad española y a su propia fisonomía nacional.

EL CONDE DE ROMANONES

La pregunta, en los actuales momentos, me parece de evidente oportunidad. Todos los hombres políticos que hayan actuado, que actúen o que piensen actuar en la vida pública, es decir, los hombres del pasado, del presente y del porvenir, deben contestarla, porque "ahora" el silencio es un crimen.

Creo que es obligación indeclinable de todo aquél que goberna preparar su sustitución. El que no lo hace, coctrae con el país y consigo mismo una gravísima responsabilidad. Nadie puede preparar el mañana como aquél que dispone del presente.

Entiendo que en la finalidad de la pregunta estará conforme la mayoría de los políticos consultados: todos han de convenir en la suprema necesidad de convocar unas Cortes Constituyentes. Esto es lo substancial. Y esas Cortes han de resolver todos los problemas, incluso el más alto fundamental.

Una reforma electoral previa, exige en su pronuncia y realice una absoluta lealtad; y en su aplicación, una sinceridad plena. Yo sigo creyendo que esa reforma no es necesaria. Cánovas del Castillo, fué a las Constituyentes con los mismos medios electorales del régimen que acababa de derribar. Es posible, sin embargo,

que lo mejor sea enemigo de lo bueno... Considero, por último, que en la hora de ahora deben acudir todos los hombres de buena voluntad, poniendo su pensamiento en el supremo interés de la patria.

D. FELIPE CLEMENTE DE DIEGO

La materia política excede de la órbita en que me desenvuelvo. Es demasiado fundamental la pregunta para evacuarla sin una reflexión sostenida.

Para mí, el modo del régimen es lo de menos. Lo de más es una Constitución interna, inflexiblemente respetada, y una verdadera educación ciudadana. De añadidura vendrá todo lo que se dese.

Sin una adecuación permanente de esa Constitución y esa ciudadanía con el régimen, éste fracasaría en el acto.

D. NICETO ALCALÁ ZAMORA

Más interesante que la estructura del futuro régimen es su formación, o sea que, con importar mucho la organización de los Poderes a constituir o reformar, lo esencial está, para mí, en el órgano Poder y proceso constituyentes. Sobre este fundamental problema creo que, inevitable una nueva Constitución, sólo debe y puede ser obra de Cortes Constituyentes, elegidas libremente por sufragio universal.

Cualquier otro origen en vez de resolver, agravaría el problema, y, en vez de cerrar, prolongaría el período de crisis constitucional. Sólo podrá decirse que hay legalidad constitucional cuando, por acuerdo y transigencia de los más, no queden fuera de aquella tendencias, fuerzas y valores, sin cuyo concurso es imposible el normal Gobierno de España.

Cuando en España se convoquen Cortes Constituyentes, tienen que ser enteramente soberanas, con eclipse, para ello, de todo influjo tradicional que pueda, desde la convocatoria a la sanción, no ya estorbar, pero ni siquiera coaccionar en la forma callada de la presencia, la libre disposición del país.

No desaparecerá el régimen parlamentario. Con Monarquía, es indispensable, para evitar el poder personal, y con República, en un país como el nuestro, para impedir el conflicto inmediato y la dictadura pronta. Predomina, por tanto, del Poder legislativo, cuyos daños son tenues y lejanos y cuya causa no ha existido en España, mientras que, contra los peligros de la omnipotencia ministerial, por gravísimos y próximos, la reacción será inevitable. Claro está que hablo de un régimen parlamentario depurado en sus abusos, con frenos en la Constitución y en los reglamentos de las Cámaras, cuya radical modificación propuso varias veces, sin

la oposición declarada de nadie, pero con la resistencia pasiva de casi todos.

Una de las preeminencias que es necesario asegurar al Poder legislativo es su continuidad, latente, ya que no en ejercicio. El jefe del Estado debe conservar la potestad de anticipar la renovación de las Cámaras, pero sin que éstas queden disueltas, mientras no estén reunidas las que deban reemplazarlas.

Cuando hable de Cámaras, indico ya que debe haber Senado, aunque transformándolo con franca orientación democrática y reduciendo su parte permanente a aquel estricto número de los que, siendo indiscutibles, no deban ser discutidos.

En resumen: tendencia muy avanzada para asegurar el cumplimiento de la voluntad nacional y el rango de las leyes, inconfundible con aquellas disposiciones en que la generalidad del precepto se degrada y esclaviza, ciñéndola al interés o la pasión del caso que la motiva. Tendencia, también resueltamente avanzada, para hacer imposible todo retorno al poder personal. Y al propio tiempo, mediante la fortificación en los medios de Gobierno y la independencia de Tribunales de Justicia que merezcan tal nombre y ejerzan tal función un fuerte sentido de autoridad responsable llevado a la ley de orden público para evitar que las claudicaciones ante la demagogia provocativa frente al derecho y mansa ante el despotismo sean el pretexto que aceche para resurgir cualquier tiranía.

Intereses guipuzcoanos

Dos industrias de la provincia, solicitan el auxilio del Estado

MADRID, 5.—Según dice la «Gaceta» de ayer, don Julio Gárate, gerente de la razón social «Gárate, Anitua y C.», de Eibar (Guipúzcoa), ha solicitado que como auxilio a la industria de fabricación de bicicletas se reduzcan durante un quinquenio, y por un 50 por 100, los tributos que pesan sobre dicha razón social.

Igual petición ha sido formulada por don Salustiano Loinaz, de San Sebastián, que, para la fabricación de bicicletas, solicita la exención de los derechos arancelarios, para la entrada de maquinaria.

Fallecimiento de un sabio

HAARLEN, 4.—Ha fallecido en esta ciudad el profesor Lorenz, que obtuvo el premio Nobel. (Argos).

Política internacional

El reingreso de España en la Sociedad de Naciones

Hasta el 8 de Septiembre no se podrá afirmar nada en concreto

MADRID, 5.—Aunque los periódicos franceses e ingleses vienen frecuentemente atribuyendo al Gobierno español gestiones encaminadas al reingreso de España en la Sociedad de Naciones, nuestras noticias permiten asegurar que hasta ahora no hay nada de eso ni se ha pensado en ello. Ninguna manifestación de hecho ni de derecho se ha producido que permita afirmar lo contrario.

Nuestros informes recogidos en los medios oficiales nos permiten autorizadamente hacer esta concreta manifestación. Con fecha 8 de septiembre de 1926, España, con arreglo al párrafo tercero del artículo primero del pacto de la Sociedad de Naciones, anunció oficialmente su retirada del citado organismo internacional, empezando en aquella fecha a correr el plazo de dos años que se necesita para el cese definitivo. El Gobierno español, al adoptar aquella resolución, dijo que su actitud no era incompatible con los principios básicos de la Sociedad de Naciones.

En efecto, España ha tomado parte en todos los organismos dependientes de la Sociedad de Naciones, a excepción de los de carácter político. Ha colaborado, y colabora, en la Oficina Internacional del Trabajo, ocupando un puesto en el Consejo de Administración; en el Tribunal Permanente de Justicia Internacional de La Haya figura como juez en representación de España, el señor Albiñana; de la Comisión de Cooperación Intelectual es miembro el señor Casares, y participa en los trabajos de represión de la mujer y el niño, el señor Sangroniz. Además, España colabora en todos los organismos jurídicos, sociales y económicos.

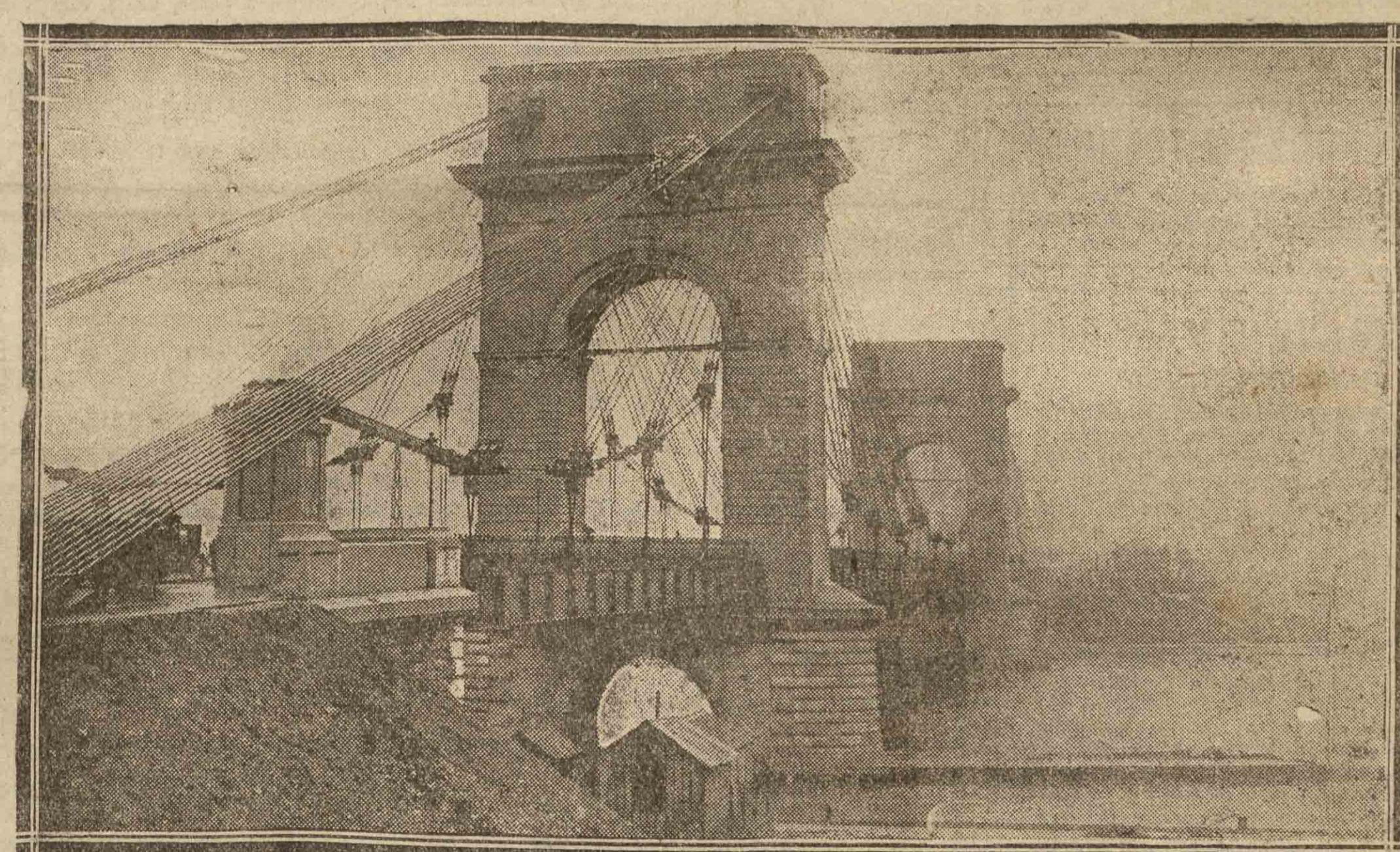
Es lógico esperar que con antelación a la fecha de 8 de septiembre en que finaliza el plazo para la eliminación definitiva de España en la Sociedad de Naciones, haya recaído un acuerdo acerca de la petición de un puesto permanente solicitado por España y, sobre todo, en lo que se refiere a la cuestión de Tánger. Entonces será llegado el momento para poner sobre el tapete el problema de la Sociedad de Naciones.

La crisis ministerial griega

ATENAS, 4.—El señor Zaimis ha fracasado en sus gestiones para la formación de un Gobierno y el presidente de la República ha encargado de ello al señor Hafandaris.

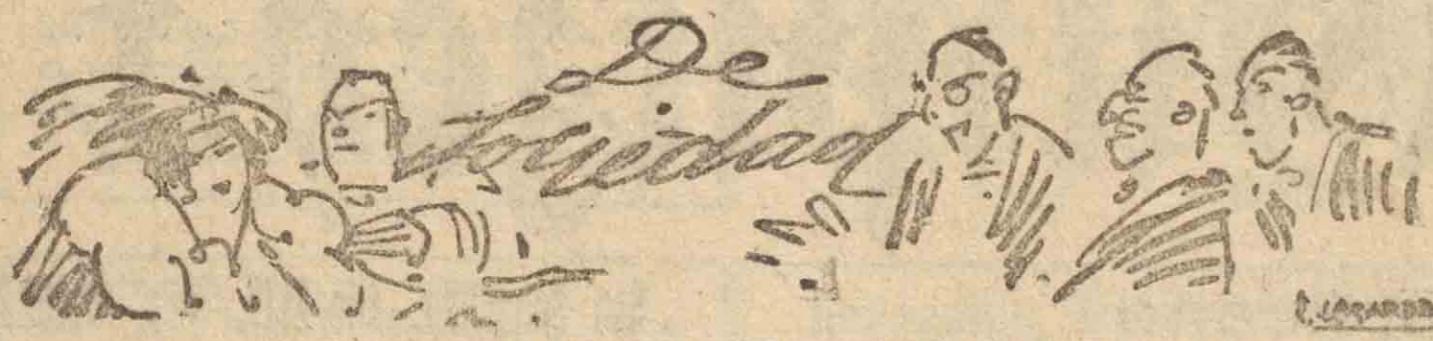
La Cámara de Comercio griega ha publicado un manifiesto, pidiendo que se constituya un gobierno verdaderamente republicano, que resuelva los graves problemas de la nación.

Los elementos militares no han manifestado todavía actividad alguna, pero las tropas están acuarteladas en previsión de posibles desórdenes. (Argos).



PARÍS. — El nuevo puente que une Vitry e Ivry, que acaba de inaugurarse.

(Foto Consorcio.)



Santoral

Día 5 de febrero, domingo.—Santos Avito, Genuino y Albino, obispos; Pablo, Juan, Diego, Isidoro y Francisco Blanco, mártires; Santa Agueda, virgen.

Sol: Sale a las 7,21 de la mañana y se pone a las 5,31 de la tarde. Luna llena en Leo, a las 20 horas y 11 minutos.

Día 6 de febrero, lunes.—Santos Tito, Vendado y Guarino, cardenales; Amando y Silvano, obispos; Saturnino, Teófilo y Antoliano, mártires; Dorotea, virgen; Revocata, mártir.

Sol: Sale a las 7,21 de la mañana y se pone a las 5,31 de la tarde. Luna llena en cuarto menguante, el día 13, en Escorpio.

Viales

De Saint Moritz se ha trasladado a París don Cristóbal Balenciaga.

DENTISTA :::: MOLINS ::::

Plaza Guipúzcoa, 2, 4.

—Ha marchado a Bilbao el popular deportista, Marcelino Galatas.

—Ha pasado con dirección a París el marqués de Moratalla.

Fumad Habanos

ROMEO Y JULIETA y MARÍA GUERRERO

—Se encuentra en Mondragón don José Luis Galdós de Ugalde.

—Pasó con dirección a la corte M. Gillarme, jardinero del Louvre y las Tullerías, de París.

—Del Norte de África regresó a Bilbao don Valeriano Fernández Usabiaga.

Mezclilla

Comida aristocrática.—En la señorícola mansión de los marqueses de Tenorio, en Madrid, se ha celebrado un banquete en honor de los condes de Santa Cruz de los Manueles.

Con los homenajeados y sus anfitriones fueron comensales la marquesa de Argüelles, la condesa y el conde de Sierrabellota, los señores de Andreu, la señora viuda de Basquero, la señorita Maruja Liñán, el marqués de Vincent y los señores de Villanueva y Bahía.

—Con objeto de adquirir los últimos modos de la temporada, han salido para París las modistas de sombreros de la Casa Levy, señora Bécerra y señorita Dutheil.

Bodas

El jueves pasado, día 2 y en la capilla del palacio episcopal, el obispo de Madrid-Alcalá bendijo la unión de la bella señorita Josefina Fries con el distinguido capitán de Infantería, don Francisco Javier de Asua, hijo del inspector general de los reales palacios, don Luis.

La numerosa y aristocrática concurrencia que acudió a la boda fué obsequiada con un espléndido "lunch" en el Hotel Ritz.

Pisos económicos

bonitos y confortables, resultan los amueblados por

"LA AMÉRICA" - Idíáquez, 6
CASA DE TODA CONFIANZA

Buenachea y Hernando

Especialidad en modelos de cristal y porcelana para hoteles, cafés y bares.

NARRICA, 12 (parte vieja)

Carrera breve y sin gastos

IMPORTANTISIMO

A los lectores de LA VOZ DE GUIPUZCOA. Por 8,50 pesetas en San Sebastián y 9,25 por correo certificado, se entregará un tomo, en tamaño 32 por 22, de la importantísima obra nueva de Teneduría de libros por partida doble. Cálculo Mecantil, Correspondencia, Sistema Métrico Decimal, Inventarios, Balances, Operaciones, Prácticas de Teneduría, Preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada

Contabilidad Mercantil Simplificada

al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil D. MANUEL F. FONT, con cuya obra cualquiera persona puede hacer la carrera de Comercio y la de Teneduría de libros en toda su extensión teórico-práctica, y en el corto espacio de treinta días, sin necesidad de recurrir a los auxilios de Escuela, Academia, ni profesor alguno.

Los pedidos, con su importe por giro postal, a D. MIGUEL RAMOS, Vergara, 5, Librería.

Caduca el día 20 de Febrero

Letras de luto

El martes próximo se cumple el sexto aniversario de la muerte de la respetable señora doña Joaquina Iraizoz y Lizaso (viuda de Inda), que entregó su alma a Dios el día 7 de febrero de 1922.

Todas las misas que se celebren el próximo martes en Santa María, San Vicente, Buen Pastor, San Sebastián (Antiguo), San Ignacio, Jesuitas y Reparadoras, así como el alumbrado en esta última iglesia, serán aplicadas al eterno descanso del alma de dicha señora.

Ofrecemos un sentido recuerdo de pesar a sus hijos don Eusebio, don Narciso y doña Basilia Inda (viuda de Elizalde), así como al resto de la familia.

—En la madrugada de ayer entregó su alma a Dios la señorita Manuela Salvide y Tolosa, después de recibir los Santos Sacramentos.

Mañana, a las diez, se celebrarán en la parroquia de San Sebastián (Antiguo), los funerales por su alma, y a continuación se verificará la conducción.

A sus atribulados padres don Fernando y doña Josefa, hermanos y demás familia, les acompañamos en su terrible dolor.

—Mañana se cumple el tercer aniversario del fallecimiento del señor don Juan Vigo de la Fuente, que murió en esta ciudad el día 6 de febrero de 1925.

Todas las misas que se celebren mañana en la parroquia de San Ignacio, serán aplicadas al eterno descanso del finado.

A su inconsolable viuda doña Dolores Jugo y demás familia, les dedicamos un recuerdo de pesar.

—En Lasarte entregó ayer su alma a Dios la señora doña Luisa Añorga Aguirresarobe, después de confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal.

A las diez y media de la mañana de hoy será conducido el cadáver a su última morada y después se verificarán los funerales en la iglesia de Lasarte.

Enviamos nuestro sentido pésame a su afligido esposo don Tomás Langara, así como al resto de la familia.

—Después de celebrados en la mañana de ayer los funerales en sufragio del alma del joven don Ricardo Hermosel y Martínez, fué conducido su cadáver a la última morada, seguido de sus deudos y numerosos amigos. Mañana, a las once, se celebrará una misa en la parroquia de San Ignacio, por el eterno descanso del finado.

Reiteramos nuestro sentido pésame a la familia.

Agradecimiento.—La familia de doña María Arruti y Loinaz (viuda de Irigoyen), recientemente fallecida, nos ruega en la imposibilidad de hacerlo personalmente, exponemos desde estas columnas su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame con motivo de la desgracia.

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Dirección y Redacción 10.929

Administración y Talleres 10.024

FUNCIONES PARA HOY, 5 DE FEBRERO DE 1928

De sol a sol

AL VUELO

Como no hay mal que cien años dure, al día anterior, de plena revolución atmosférica, ha sucedido el de ayer, tranquilo y apacible, de sol, sin nubes, y de temperatura agradable, que ha permitido "searnos", después de los chaperones que nos habían precedido en el abuso de sus funciones.

El buen tiempo nos permitió andar por calles y paseos con plena libertad, pues aquí no hay todavía guardias de la porra que nos obliguen a ir por donde ellos mandan; y los paseos, sobre todo la Concha y el parque de Alderdi-Eder, se vieron animadísimos, particularmente en las últimas horas de la mañana y primeras de la tarde.

En el Gobierno civil y en la Diputación provincial no recogimos muchas noticias. El acopio de ellas se hizo ayer en la Casa Consistorial, pues el alcalde, al hablar de la creación del Centro de Turismo, se extendió en consideraciones acerca de éste, y habló también de la importancia y eficacia de la propaganda.

Fué un curso completo, que, bien aprovechado por los señores que han de integrar la nueva entidad propagandista, servirá para que el próximo verano sea nuestra hermosa ciudad centro de convergencia de todas las personas de buen gusto, pues a los encantos naturales de Donostia se sumarán atracciones, fiestas y divertimientos que han de satisfacer aun a los más exigentes en materia de mundiales esparcimientos.

No han ocurrido sucesos ni accidentes, deslizándose la vida de la ciudad en la placidez encantadora de costumbre.

En el Easonense jugó una partida de billar el campeón de Europa, presenciando su hábil y preciso juego muchos socios e invitados.

Y no hubo nada de particular que anotar, como extraordinario y fuera de abono, en la población.

ASORDEP.

Casino de Iguelgo

Hoy, gran festival a las cuatro y media de la tarde. Baile con regalos en el charlestón. Sesiones de cine, proyectándose la interesante película en seis partes «El invencible». Precio del billete del funicular, que da derecho a todo el espectáculo: caballeros, 1,50; señora, 1 peseta.

NACIONAL SUIZA

COMPARIA DE SEGUROS

Delegación General:

Puerta del Sol, 14.—MADRID

Seguros marítimos. Importantísimas garantías.

Desde mañana lunes, gran liquidación de retales y saldos en "El Paraíso" URBIA, 13



EN EL MODERNO

Se jugaron ayer tarde los acostumbrados partidos de pelota a pala y remonte, con asistencia de un público numeroso. Ambos encuentros fueron del agrado de los aficionados, porque en los dos hubo interés por luchar y la pelota se llevó dentro de un interés plausible.

Primero jugaron Gorrochategui y Quintana III (rojos) contra Gallarta III y Aguirre, sacando los delanteros de los cuadros diez y medio y once. Mucho gustaba el encuentro a favor de los azules; pero es lo cierto que durante las cuatro primeras decenas más estuvo el dominio de mano de los colorados, aunque éstos tampoco pudieron adelantarse en más de tres tantos de los contrarios.

Así, en infinitos de igualadas, anotamos la igualada en el tanto 35, a partir de la cual Gallarta y Aguirre tomaron la delantera y llegaron a los 50, muy perseguidos por los rojos, pues éstos alcanzaron el tanto 47.

—El de remonte lo jugaron Arano y Larrañaga (rojos) contra Berra y Arámburu, sacando los delanteros de los cuadros diez y diez y medio. Por un estilo resultó este encuentro a favor del anterior, y aun tuvo éste mayor interés, porque ninguno de los bandos acabó por imponerse al adversario hasta el final de la pelea.

Múltiples fueron las igualadas apuntadas, desde el tanto primero hasta el 41 en que se anotó la última, ganando los 50 tantos Arano y Larrañaga por 48 al que llegaron Berra y Arámburu.

Grandioso es el programa que la empresa del Moderno nos ha preparado para esta tarde, pues en el tomarán parte los mejores pelotaris del cuadro y el fenómeno Abregó.

Primeramente jugarán a pala Amorebieta II y Villaro II contra Quintana II y Narra I; después, a remonte, Echániz y Zabala I contra Abregó y Zumeta, y, por último, a pala, los hermanos Quintana IV y III contra Chiquito de Bilbao y Ochoa.

En el segundo partido tenfa que jugar Mina, pero se halla indispuesto. En su lugar lo hará Echániz, que se halla espléndido de juego.

Desde por la mañana se despacharán localidades, a fin de evitar las aglomeraciones de última hora, puesto que el lleno en el Moderno está descontado. Además se darán los resultados de los partidos de fútbol que jugarán en Irún y Zaragoza el Real Unión y la Real Sociedad, respectivamente.

También los partidos de mañana son interesantes: a remonte, Echániz y Larrañaga jugarán contra Aduriz y Zumeta, y a pala, Azurmendi II y Aguirre contra Gorrochategui y Pasay.

EN EL URUMEA

Ayer tarde estuvo este frontón tan concurrido de aficionados como correspondía a los grandes alicientes que ofrecía la magnífica combinación del primer partido, jugado por Oscar y Uria, Sotolongo y Gárate III.

El encuentro no pudo resultar más sugestivo para la afición, que tuvo aplausos entusiastas para la relevante y concienzuda labor desarrollada con gran acierto y entusiasmo por los cuatro pelotaris.

Durante las dos primeras decenas se registraron algunas igualadas; luego, en la tercera y cuarta, se vió dominio en el juego desarrollado con gran acierto por Oscar y Uria, a favor de quienes se dieron creídos premios.

Pero Sotolongo y Gárate, que no se avenían a tan fácil derrota, dieron en los finales del partido una seria batida, obligando a moverse a sus contrarios, en quienes se llegó a observar cierto cansancio, porque para entonces tanto Oscar como Uria habían jugado mucho.

Una vez nivelado el partido con la igualada a 28, se entabló una colosal contienda, traducida en una exposición emocionante de gran deporte, que si bien llegó a ser favorable para Oscar y Uria, también el numeroso público pudo apreciar los grandes arrebatos de Sotolongo y Gárate, que dieron lugar a que en el tanto 42 registraran las igualadas a 42, 43, 44, 45, 46, 47 y 48.

Y favoreciendo las incidencias del fuerte peto a la pareja Oscar-Uria, éstos se pudieron apuntar seguidos los dos últimos tantos, ganando, por consiguiente, el partido.

Los cuatro actuaron con el acierto de los que se esperaba y fueron ovacionados entusiasticamente por todos los espectadores, sin distinción ninguna.

—El segundo partido fué jugado superiormente por Lizarra y Sorondo, que tenían por contrarios a Iriondo y Chiquito de Deusto. Petotearon algunos tantos superiormente, pero las más de las veces se vió el dominio del excelente juego desarrollado por Lizarra y Sorondo, pareja que logró salir triunfante del encuentro.

—Para hoy, domingo, nos anuncia la empresa de este confortable frontón dos interesantísimos partidos, contendiendo en el primero Sotolongo y Eloia con Ondarrá y Navas, y jugando el segundo Eloia y Urquidi contra Arriondo y Gárate III.

En el transcurso de los partidos de esta tarde se darán noticias del resultado de los encuentros futbolísticos que se jugarán en Irún y Zaragoza, en los que intervienen el Real Unión y la Real Sociedad.

También los partidos de mañana, lunes, son muy buenos partidos. Oñaindia y Areitio jugarán contra Arriondo y Maguregul, y a continuación Arrate y Sorondo contra Lizarra y Gárate.

Un ruego a la empresa.—Se halla de paso en nuestra ciudad el pelotari cubano Escárciga delantero de gran renombre, de quien tenemos magníficas referencias, comunicadas por personas que le han visto jugar en Tampico, y la afición donostiarra desearía conocer su juego en el frontón del Urumea, por lo cual trasladamos estos deseos a la empresa del citado frontón, por si puede cumplirlos.

EN BILBAO

En el frontón Euskalduna jugaron ayer tarde a remonte, Orueta y Urzaliz contra Muñoz y Campos, quedando éstos en 29 tantos. Despuás, Ubilla y Algortegui vencieron a Gallartita y Gallarta IV.

En el frontón Euskalduna jugaron ayer tarde, Salsamendi y Ezpónida contra Patricio y Cíldoz, venciendo los primeros, que dieron a sus contrarios en cinco juegos para los nueve a que iba el partido.

A las cuatro de la tarde

A las seis y media

Matinée de Moda

A las diez y media de la noche

En las

5 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

El asunto de la Pescadería

Los Sres. Lagarde y Martínez Ubago exponen un nuevo proyecto

Consiste en llevar la venta al por mayor de pescado al interior del monte Urgull, perforando previamente éste

Hemos hablado con los arquitectos señores Lagarde y Martínez Ubago, respecto a la construcción de una nueva Pescadería, asunto que tratará el pleno de nuestro Municipio el próximo día 7.

El proyecto que examinará el Ayuntamiento es el formulado por el arquitecto municipal don Juan Alday, que consiste en derribar el actual edificio y construir otro con dos pisos más.

Nuestros interlocutores estiman que en vez de este proyecto, debiera llevarse a cabo otro, cuyas bases generales damos a continuación.

INCONVENIENTES DEL ACTUAL

PROYECTO

Los arquitectos aludidos nos dicen que con el proyecto que ahora se presenta a la aprobación del Municipio no se evitara la mala vista y el mal olor que un local de esta clase da, circunstancia que es de tener más en cuenta al estar la Pescadería casi en el centro de la ciudad y ser San Sebastián un Centro de turismo.

Otro inconveniente del proyecto del señor Alday es que las obras de demolición del actual edificio y construcción del nuevo durarán unos dos años y no se ve solución para tener entre tanto, debidamente instalados todos los servicios actuales.

Además, ahora se amplía el edificio con dos plantas más, pero si dentro de unos años—cuatro, cinco, diez—resulta de nuevo insuficiente, no será fácil ampliarlo más.

En cuanto a la parte económica, estos facultativos estiman, por las razones que luego diremos, que resultaría más beneficiosa para el Municipio y, por tanto, para la ciudad, la solución que ellos nos han indicado.

EL PROYECTO QUE SE NOS PRESENTA FRENTE AL ACTUAL

Se prevé en este proyecto llevar las manipulaciones de la venta al por mayor de pescados al interior del monte Urgull, haciendo en éste las perforaciones que fueren precisas para dejar instalados con la amplitud, ventilación y demás condiciones que son el ideal para esta clase de locales.

Se podría, incluso—nos dicen nuestros interlocutores—hacer que los pescaderos llegaran hasta aquellas instalaciones, efectuando un corte en el muelle para que el mar entrara en el monte hasta el punto conveniente.

Perforando lo necesario, se podrían instalar perfectamente las cámaras frigoríficas, las salas para la manipulación del pescado, los puestos o departamentos precisos para cada mayorista y los demás locales anejos a esta clase de instalaciones.

La salida y entrada de camiones sería por el paseo nuevo.

La venta de pescado al por menor que se hace actualmente en la Pescadería podría pasar al mercado de la Brecha, ampliando éste lo necesario, hasta el cuartelillo de bomberos si fuere preciso.

VENTAJAS ECONÓMICAS DE ESTA SOLUCIÓN

El monte Urgull, como todos sabemos, es propiedad de la ciudad. Por tanto, no sería necesario soar alguno para realizar este nuevo proyecto.

El vaciado del monte en todo aquello que fuere preciso, no representaría gasto sino que, por el contrario, quizá dejaría algún beneficio al Ayuntamiento, ya que la mayor parte de la perforación sería en piedra y las cantidades que se sacarían de este material no sólo compensarían los gastos de perforación, sino que es posible que los superaran, ya que la piedra que se extrae sería de mejor calidad y más fácil acarreo que la que se vende de las actuales canteras (Izuelo, etc.).

Claro que habría los gastos de revestimiento, cierre de locales, etc., pero éstos seguramente serían bastante menos del millón ochocientas mil pesetas que se presupuestan para el derribo de la actual Pescadería y construcción de la nueva.

Por otra parte, se tendría en la venta del solar de la Pescadería actual una cantidad de importancia, quizás mayor de la que importarían aquellos detalles de la instalación ingenieros industriales.

Informes: Loyola, 21, primero. De 2 a 3.

Salón Miramar Mañana, lunes, GRANDIOSO ESTRENO COMICO

Reaparición del formidable actor WALLACE BEERY

- en -
“¡Anda, Casiano!”

Regocijante producción cinematográfica en siete partes

Lorenzo ó la tenacidad

Cómo Lizaso construye sus afamados bateles y traineras

Quince años estudiando traineras

Lorenzo Lizaso, el constructor de los dos bateles que tomaron parte en las regatas celebradas últimamente en nuestra bahía, es un hombre grave, taciturno, reconcentrado en sí mismo. Parece que sus ojos, claros, desvaídos, miran hacia dentro. Pocas, contadas palabras salen de su boca. Como que la mayoría de los detalles de esta información los hemos tenido que recoger hablando con amigos suyos que bien lo conocen.

En cambio, es tenaz, de una firmeza en sus ideas a prueba de años, de estudios, de dificultades.

Antes de construir su primer batele—el "Oriolarrá", que ganó las regatas "Pistas euskarras" celebradas en Zarauz—, estudió durante quince años la manera de hacer estas embarcaciones, la forma más conveniente, las maderas más ligeras. Para hacer su primera trainera empleó diez años: en examinar las que tomaban parte en las diversas pruebas y estudiar si, con nueva estructura u otros materiales, era posible mejorárlas.

Pero transcurrió un año y otro y otro; desechara unos planos y otros y otros; no encontraba la mejor madera y el hombre seguía en su idea de construir la trainera mejor, el batele más ligero y resistente. Y cuando, al fin, decidió la forma y los materiales de su trainera ideal, emplea en construirla todos sus ahorros, exponiéndose a perderlos y roba a su descanso horas y horas, para cumplirlas en construir aquella embarcación.

Cuando Lorenzo termina su primera trainera, no le cabe ya duda de que será la mejor que se presente en las primeras regatas y con tal confianza la ofrece a los remeros que han de correr en aquella prueba.

—Pero, ¿cómo es posible que tú hayas podido construir la mejor trainera?—le objeta un conocido como pescador solamente, sabiéndole sin taller, ni medios económicos.

—Llevárosla—propone Lorenzo—y si no es mejor que ninguna de las vuestras, me la devolvéis y pierdo lo que he empleado en ella. Y si es mejor, me dáis 2.500 pesetas.

La trainera llegó a la meta unos segundos después de la que ganó el premio, pero se reconoció que el no haber vencido no fué por la embarcación, sino que, por el contrario, esta trainera era superior a la triunfante. Y se la entregaron a Lorenzo las 2.500 pesetas convenidas para este caso.

Cómo trabaja Lizaso

En vista del buen resultado obtenido con la trainera, Lorenzo decidió hacer el batele que tenía proyectado.

Es decir, hizo dos bateles: los dos que corrieron en las últimas regatas.

Lorenzo se dedica generalmente a la pesca, no empleando en la construcción de embarcaciones más tiempo que parte del que descansa de aquellas otras faenas.

No tiene taller. El mismo hace los planos del batele o trainera, busca la madera y la prepara, y él sólo construye las embarcaciones.

No tiene taller. En una cuadra de la pitoresca villa de Orio ha reunido algunos elementos rudimentarios y éstos son las instalaciones de su industria.

Sus proyectos

Lorenzo proyecta ahora construir otras traineras para las próximas regatas.

Seguramente las hará en la misma forma que sus anteriores embarcaciones, pues no aspira a convertirse en un gran industrial: en su cuadra oscura y falta de aire, con sus elementales herramientas, sin hablar, haciendo un esfuerzo para que sus ojos, claros, desvaídos, se fijen en la labor en vez de mirar hacia su interior. Lorenzo trabajará cada día unas cuantas horas durante las cuales irán tomando, poco a poco, forma, las nuevas creaciones del taciturno y tenaz pescador oriolarra.

Joaquín SOTC BARRERA.

NO LO DUDE VD.

Para camisería, pijamas, corbatas, géneros de punto y demás novedades del ramo, le interesa

Casa MAYER - Churraca, 5

En Barcelona se han realizado ochenta y siete detenciones

Lo dice el gobernador civil

MADRID. 5.—Comunican de Barcelona que el gobernador civil, al recibir a los periodistas, habló del conflicto obrero planteado en aquella capital y les dijo que el pleito estaba concretado al ramo textil y que tal vez el lunes el conflicto quede resuelto. También les dijo que se habían practicado ochenta y siete detenciones por coacciones, y que a los detenidos se les exigirá la máxima responsabilidad.

Asimismo les dijo que está dispuesto a ser inflexible para que no resulten perjudicados los obreros que quieren trabajar.

UNA NOTA

El gobernador civil facilitó una nota oficial en la que se dice que ha dado órdenes a los dueños de fábricas y talleres para que en todos esos centros de trabajo se coloquen carteles anunciando que todo obrero que el lunes no vuelva al trabajo será definitivamente despedido. Agrega la nota que aquellos talleres y fábricas que por carecer de contramaestres o personal técnico de cualquier clase no puedan ponerse en marcha el próximo lunes, serán definitivamente cerrados, con el consiguiente perjuicio para los demás obreros y para la industria.

SON PUESTOS EN LIBERTAD CUARENTA DE LOS DETENIDOS

MADRID, 5 (3 m.) — Anoche recibió de nuevo a los periodistas el general Milans del Bosch y les dijo que de los 83 individuos detenidos por supuestas coacciones han sido puestos ya en libertad cuarenta.

Respecto a los otros cuarenta y tres, se practica una minuciosa información para concretar si tienen o no alguna responsabilidad.

El Centenario de Cánovas del Castillo

El conde de la Mortera y el marqués de Lema envían unas cuartillas a Málaga

MADRID. 5. — Con objeto de que en el acto que el día 8 se va a celebrar en Málaga con motivo del centenario del natalicio de Cánovas del Castillo, el conde de la Mortera, por la Academia de la Lengua, y el marqués de Lema por la de la Historia, han enviado unas cuartillas a la citada capital andaluza.

Efervescencia en el Ateneo de Madrid

ADRID, 5 (3 m.)—Reina gran efervescencia en el Ateneo, con motivo de la elección de nueva Junta.

Varios socios se proponen acudir al general Primo de Rivera, pidiéndole apoyo para restablecer la normalidad en el régimen interior del Ateneo y poder elegir libremente la Junta.

Hoy ha circulado por el Ateneo un escrito dirigido al jefe del Gobierno en tal sentido, habiendo sido firmado ya por unos 400 socios, entre ellos los señores Ramón y Cajal, Recasens y Rodríguez Mourelo.

Los apoya también el catedrático señor Canseco, que pertenece a una de las secciones de la Asamblea.

El señor Ovejero se negó a firmar, por no concederse a los socios recién admitidos voz y voto.

7 GRANDES CUALIDADES

Embellece las piernas

Color inalterable

Colores discretos

Tejido finísimo

Talón triangular

Gran duración

Precio limitado

son las que posee cobradamente

LA REINA DE LAS MEDIAS

"DU BARRY"

De venta en las buenas tiendas de géneros de punto.

FOTOGRABADOS

Dibujo Artístico y Comercial-Catálogos en Cobre
Revistas en Colores - Fotolitografía y Offset



La Voz de Guipúzcoa

LOS TIEMPOS LISTOS

Saldo de cuentas

por Antonio Zozaya

Presérvenos los hados de la tentación de censurar el proceder de ese novio que, desairado por su prometida en las puertas mismas del templo, se ha apresurado a pedirla una indemnización de daños y perjuicios. No habíamos pensado, en verdad, que en estos desastres amorosos pudiera haber para el varón un "lucro cesante", y un "daño emergente". Una tasa en pesetas de las afecciones sentimentales pugna ciertamente con nuestros viejos prejuicios románticos. Diego Marsilla demandando en papel sellado a Isabel de Segura, por haberse casado con el buen Don Rodrigo de Azagra, hubiera desmerecido en nuestra estimación no menos que Otelo, citando a conciliación a Casio para querellarse de adulterio y llevando a Yago como hombre bueno. Sin embargo, no es ya la primera vez que semejantes reclamaciones son entabadas. Cambian los tiempos y con ellos las ideales perspectivas. Lo que antaño nos pareció sublime puede antojársenos ahora ridículo, y a la inversa. Cada época, como cada individuo, tiene su sensibilidad y es temerario pedir a uno que sienta como otro y aplique a su vida idénticas reglas de conducta.

El rasgo del novio desdenado nos impresiona y nos hace sonreír porque encierra, como todo lo cómico, un recio contraste. Es un llamamiento a las realidades actuales desde el ensimismamiento de las azuladas abstracciones pretéritas. Tal no fué otro el secreto del favorable y ruidoso éxito obtenido, a mediados del siglo pasado, por el llamado género bufo. El principal sorteo teatral consistió en buscar, mediante un anacronismo continuado, el contraste entre el idealismo romántico de épocas pasadas y el pragmatismo utilitario de las presentes. Al estrenarse la primera obra de este género, aquél "Joven Telémaco", el genio satírico de Eusebio Blasco nos presentó con gracia insuperable esta oposición entre lo ideal pretérito y lo real al hacer exclamation a la diosa Calipso: —"¡Ah! Yo no pude consolarme de la partida de Ulises. En mi dolor me siento desgraciada de ser inmortal. A ver: que me traigan el chocolate."

Todos los niños escolares de entonces reímos recordando la frase de Fenelón. Veíamos en el proscenio la Grecia luminosa y excesiva; pero se nos recordaba que estábamos en la época del chocolate y lo que era peor: hecho a máquina y con almendras de cacahuetes.

El novio litigante, también desgraciado, ni más ni menos que Calipso, pide asimismo su chocolate. Su salida nos podrá parecer bufa como las de los personajes de "Los dioses del Olimpo", "La bella Elena" y "Barba Azul". Pero es naturalísima y nos guardaremos muy bien de censurarla. A cada época lo suyo. Lo verdaderamente anacrónico hubiera sido suicidarse, o matar, o cometer alguna de aquellas tonterías que nos parecían sublimes en Lamartine o en Chateaubriand, en Goethe o en el abate Prevost, o bien dejarse morir de pena, como un can. Eso ya "no se lleva". Bien que se nos engaño; eso es de todos los tiempos y de todos los lugares, pero que no nos cueste el dinero. Quien rompe paga; quien perjudica al bolsillo ajeno debe indemnizar, aunque enrojezcan de rubor todos los Manfredos y se desmayen todas las Eloisas.

Ahora lo que si ocurre es que, sentado el precedente de que deben ser indemnizados todos los daños inferidos y todos los perjuicios causados de índole moral, es largo y amplio el camino que nos queda por recorrer. Lo mismo que a la novia que nos engaño deberemos demandar y exigir dinero al amigo que nos traiciona. Cuando se cante la vieja copla: "A casa de mi novia—llevé un amigo; él se quedó por amo—, y despedido", se añadirá como estribillo: Pero su buen dinero le costó.

¡Lástima no haber sabido a tiempo que el De recho iba a ser modificado de esta suerte! Con traiciones de amigos y veleidades de mujeres hubiéramos podido reunir un capitalito muy saneado y edificar esa "Villa Imposible" que, desde hace veinte años, es nuestro sueño irrealizable.

Ahora es cuando vemos toda la falsedad absurda del teatro de Echegaray. Aquellos maridos engañados, en vez de encerrar a los adulteros en un subterráneo o de matarlos a estocadas o de asesinarlos vivos como el implacable don Pedro Calderón de la Barca, lo que debieron hacer fué presentarles la cuenta, con el diez por ciento de aumento para la servidumbre. Se hubieran ahorrado muchos disgustos y el público no pocos suspiros y lágrimas.

—Tú, esposa infiel, y tú, amigo traidor: me habéis producido tantos dolores de cabeza, que me han impedido ganar ejemplos pesetas. Sumados los intereses y las costas, ascienden a ejemplos más zeda. ¡A pagar!

Y el público hubiera aplaudido entusiasmado al presenciar los apuros de los culpables para satisfacer la minuta.

—Y por qué no seguir procedimiento análogo con los profesores que nos hicieron aprender de memoria teorías que hoy son rechazadas como falsas en todo el universo, y con todas aquellas personas que, con la mayor buena fe, nos enseñaron una moral que, por lo visto, sólo sirve para quedar en ridículo y morir gallardamente de hambre? Puestos a ejercitarse este derecho de traducir en billetes de Banco todos los daños inferidos, es posible que no quedará individuo, ni colectividad, que no recibiera nuestra citación por el alguacil. El Estado, el Municipio, la Iglesia, la Universidad, el Gremio, nos ofrecieron muchas cosas que no han cumplido, trajeron con nosotros deudas que se hallan muy lejos de solventar. Para esos casos juraron sus cargos los procuradores. Harto más grave que

PICADILLO

"En Lérida se acuerda que los chicos vayan a la fuerza a las escuelas."

¡Como en todas partes! ¡Así que los chicos van por su gusto a la escuela!

"Se ha abierto un volcán en Nuevas Hébridas, que además de lava arroja por su cráter bueyes y vacas."

Será que Pedro Botero se dedica ahora a la cría de ganado vacuno.

"Huelva.—Deterioro de los autores de un anónimo."

Pues ya no existe el anónimo. Y si no hay anónimo, no hay tampoco delito.

"Los negros de Madagascar se dedican al football."

Habrá que verlos hacer blanco en la portería.

"En Nueva York ha muerto una vieja dejando un capital de setecientos cincuenta millones de pesetas."

Seguramente que al saber la noticia habrán exclamado a coro sus herederos: ¡Pobrecita! ¡Pobrecita!

"Un individuo se equivocó de piso y recibió una fuerte paliza sin protestar siquiera."

Claro, porque estaba como "gallina" en corral ajeno.

"La Exposición de Salvador Alarma."

Pues si alarma, con no ir a visitarla asunto concluido.

"Rompen un escaparate y se llevan tres trincheras."

Es decir, rompen la alambrada y entran a saco en las trincheras. ¡Como en la guerra mundial!

ESE.

Desde
mañana lunes, gran
liquidación de retales y
saldos en "El Paraíso"
URBIETA, 13

Crónica alavesa

Las casas baratas

La inspección del trabajo. - La caza

VITORIA, 4, 11.30 n. — Por hallarse enfermo el primer teniente de alcalde señor García Nieva, actuó de alcalde accidental el señor Izarra, que dijo a los periodistas que mañana regresaba de Madrid el alcalde, señor Iglesias.

EL INSPECTOR DEL TRABAJO

Visitó al alcalde interino el inspector del Trabajo, el ingeniero don Anselmo Aranaz.

También estuvo en el Ayuntamiento el arquitecto municipal para decir que tiene ya informado el expediente de concesión de Casas baratas.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador, señor Amézola, ha recibido varias visitas particulares y ha dado órdenes severas para que se cumplan las leyes de caza y pesca que se hallan vigentes.

En el Gobierno civil

EL PRECIO DEL ACEITE

Dijo ayer a los periodistas el gobernador, que en los grandes mercados aceiteros se vende éste a diecisiete pesetas arroba y que con arreglo a esta baja, se ajustarán aquí también los precios de venta, asunto que en unión del precio de la carne en los pueblos, tratará la Junta provincial de Abastos en la próxima reunión, que será el martes de la semana entrante.

UNA COMUNICACIÓN

A Irún se ha enviado una comunicación notificando el nombramiento del concejal que faltaba para cubrir la vacante allí existente.

UNA CONFERENCIA

Ha sido autorizado un maestro nacional, para que en el Casino de Irún pronuncie una conferencia, desarrollando el tema "La Prensa, la Escuela y el Casino".

LA CÁMARA ARMERA

En los primeros días de la próxima semana, se verificarán las elecciones para vocales de la Cámara Armada de Elbar, por haber nombrado ya el Gobierno los doce vocales cooperadores de la misma.

Doctor Ortega

—Especialista del corazón y pulmones —

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

Calle de GUETARIA, 14. Teléfono 10.877

DOS TRIUNFOS
SENSACIONALES

"HUDSON" SUPER-SIX

Gran Premio Automovilista Argentino

Buenos Aires-Córdoba-Buenos Aires

El "HUDSON" SE ABJUDICO EL GRAN PREMIO NACIONAL

AR. Y EN EL MARAVILLOSO TIEMPO DE 15 H. 37' 56"

Los dos coches "HUDSON" que tomaron parte en la carrera ocuparon el primero y cuarto puesto, con una ventaja de

27 minutos sobre el "Studebaker"; 32 minutos sobre el

"Mercedes", y una hora y un minuto sobre el "Lanci".

Buenos Aires, 30 de enero 1928

"ESSEX" SUPER-SIX

Las 100 Millas Argentinas

Prueba de fuego para coches de serie

El nuevo "ESSEX" ocupó el primero y tercer puesto en el magnífico tiempo de una hora, treinta y ocho minutos y 7 segundos, con un promedio de 37, kilómetros 500 metros por hora, contra máquinas de mucho mayor cilindrada

En estas pruebas los motores del "HUDSON" y "ESSEX" SUPER-SIX han dado una muestra terminante de su energía, de su calidad y de su resistencia; pues al principio todos corrían igual; pero al final los "HUDSON" y "ESSEX" corrían más. La explicación es una sola:

CALIDAD

Exposición, oficinas y garage: Paseo Colón, 5 -- Teléfono 1-45-09

Gabarain Hermanos

5 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

La vida en Vizcaya

Aparecen las jóvenes fugadas

desgracias, atropellos y robo frustrado

BILBAO, 5.—En los Círculos taurinos y en los sitios donde se reunen aficionados y toreros, se da por seguro que en breve se inaugurarán en Bilbao una gran escuela de tauromaquia, que se llamará "Escuela Currito de la Cruz".

LAS NIÑAS FUGADAS

En Erandio se han recibido noticias fidedignas procedentes de Santander, asegurando que se hallan en una fonda de la capital montañesa, las dos muchachas, María Canales y Juanita Suárez, que desaparecieron de sus casas días pasados.

Sus familiares han marchado a Santander, para recogerlas y reintegrarlas a sus hogares.

DE LA BARCA AL AGUA

Unos chicos se pusieron a jugar en Erandio con una barca vieja abandonada, que estaba a orillas del Nervión, y uno de ellos, de trece años de edad, llamado Víctor González, se cagó al agua, estando a punto de perecer ahogado. Juan Amunátegui, que se tiró a la ría, le salvó de una muerte cierta.

ARROLLADO POR UN AUTO

En la carretera de Santurce, un automóvil que marchaba a gran velocidad, arrolló al niño de 16 años (que se hallaba en la carretera) Juan Aberasturi, causándole importantes lesiones en diferentes partes del cuerpo.

En grave estado fué trasladado al Hospital civil.

CON LAS MANOS EN LA MASA

En la última madrugada, cuando se hallaba intentando forzar la puerta de una taberna de la calle de San Francisco, fué detenido Isidro Zaldumbide, de 28 años, que fué entregado a la autoridad, pasando el atestado al Juzgado de guardia.

Conferencia del Sr. Goicoechea sobre el imperialismo

MÁDRID, 5.—En el Centro del Ejército y la Armada, dió anoche una conferencia sobre el imperialismo, el ex ministro señor Goicoechea.

Asistió el presidente del Consejo, estando el salón de actos del Círculo completamente lleno de público.

Comenzó el señor Goicoechea examinando con gran detenimiento el imperialismo romano del siglo XVI.

Dijo luego que aun siendo censurable el imperialismo, hay en él un sentimiento natural, que es el deseo de los pueblos de ser grandes, de pesar en el mundo. No ser imperialistas los pueblos—siguió—es tan censurable como las excentricidades del asceta o las del misógino.

Analizó los acuerdos de la Liga de Naciones sobre desarme y expuso la situación próspera que van alcanzando los Estados después de la paz.

Habló extensamente de los tratados secretos, aprobándolos.

Se ocupó después del arbitraje y terminó diciendo que opina que cada cual debe cultivar su propio jardín.

Fué muy aplaudido.

Sucesos y ocurrencias

POR DISGUSTOS DE FAMILIA
A las diez y cuarto de la mañana fué detenido en la carretera general, en las proximidades de Aitora, un muchacho de catorce años, el cual declaró que se había fugado de su casa por haber regañado con su padre y que se dirigía a Bilbao. Se le puso a la disposición de las autoridades gubernativas.

UN RINA

A mediodía, a la hora de salir del trabajo, frente a la fábrica de tejas del barrio de Egia, se suscitó una cuestión entre algunos obreros, y uno de ellos, llamado Joaquín Pegenaut, de treinta y un años, agredió con una piedra al jornalero Manuel Ruiz Pérez, de cincuenta y dos años, y a un hijo de éste, llamado Francisco, de quince años.

Ambos fueron conducidos al Cuarto de Socorro en el automóvil de la Ambulancia. Al primero le fueron curadas algunas erosiones y una contusión con hematoma en el ojo izquierdo. El hijo fué curado de una herida contusa en la cabeza y en la oreja izquierda.

Las heridas fueron calificadas de leves, salvo complicaciones.

El agresor fué llevado al Gobierno civil.

Desde
mañana lunes, gran
liquidación de retales y
saldos en "El Paraíso"
URBIETA, 13

Para choques "Hispan"

Niquelados e inoxidables para todas las marcas y modelos de automóviles. Colocación inmediata. Desde Ptas. 56'25 a 125'00. Porta-Patentes por absorción a Ptas. 6'00. Garaje Hudson. Paseo Colón, 5. Tel. 14509.

Información general extranjera

De Valera afirma que los republicanos irlandeses emplearán todos los medios para conseguir la independencia absoluta de Irlanda

El Gobierno socialista noruego presenta leyes de carácter antimilitarista

EL PROGRAMA DEL GOBIERNO NORUEGO

OSLO, 4.—El Gobierno minoritario socialista ha presentado al Parlamento un proyecto de ley que tiende a la supresión total de las maniobras militares de 1928 y a una gran reducción de las de la escuadra. Hace constar que la aprobación de este proyecto haría que el presupuesto de Guerra quedase reducido en treinta millones y medio, y el de Marina en seis millones.

El Gobierno socialista retirará el proyecto de su antecesor referente a la construcción de un destructor.

Los conservadores piensan presentar una moción de censura al Gobierno. Los liberales no apoyarán esta moción. (Argos).

LOS REPUBLICANOS IRLANDESSES

NUEVA YORK, 4.—Se encuentran en esta ciudad el presidente del Estado libre de Irlanda, Mr. Coesgrave, y el jefe de los republicanos irlandeses, señor De Valera.

El jefe republicano, que vino a Norteamérica para recaudar fondos destinados a la publicación en Dublín de un periódico del partido, ha dicho a los periodistas de Nueva York que espera que muy pronto tenga que abandonar su cargo el señor Coesgrave, y espera también que desaparezca la actual constitución del Estado libre de Irlanda.

Al preguntarle los periodistas si estas crisis políticas supondrían derramamiento de sangre, respondió el señor De Valera que en Irlanda existía un fuerte núcleo de republicanos que deseaba la independencia absoluta del país y que estaba dispuesto a emplear toda clase de medios para conseguir esta independencia. (Argos).

EL BANCO HIPOTECARIO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 4.—Durante el año 1927 el Banco Hipotecario Argentino ha concedido 7.195 préstamos por un valor total de 142.495.400 pesos.

Los beneficios del Banco en dicho año han sido 12.691.984 pesos. (Argos).

UN EMPRESTO DE LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 4.—El Gobierno de la República Argentina ha lanzado un empréstito en Norteamérica de veinte millones, en títulos de Deuda exterior, con interés de cinco y medio por ciento y con tipo de emisión de 94,90. (Argos).

LA POLITICA EXTERIOR RUMANA

PARÍS, 4.—El ministro de Negocios Extranjeros de Rumanía, señor Titulescu, ha manifestado a los periodistas franceses que la política exterior de su país está condensada en las siguientes palabras: "Paz en el marco de los tratados".

Añadió que para sostener esa paz, Rumanía colaborará lealmente con todo el mundo y muy especialmente con las grandes potencias aliadas y con las que constituyen la Pequeña Entente. (Argos).

EL SR. MITRE VIENE A EUROPA

NUEVA YORK, 4.—Don Jorge A. Mitre, director de "La Nación", de Buenos Aires, ha embarcado en el "Olimpico", con dirección a París. (Argos).

Vías urinarias

Impurezas

de la sangre

Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del Dr. Soivré

Vías urinarias: Benorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones; uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc. del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis. Bujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. — Venta, 5 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sifilis (sifilosis), eczemas, herpés, úlceras varicosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Pildoras depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta, porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. — Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitations, dolores nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neuralgia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciales del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. — Venta a 5'50 el frasco.

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 pesetas en sellos para el franqueo a las oficinas del LABORATORIO SOKATARG, calle Ter, 46, Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

El día en Navarra

Los pabellones de Barañain

El barrio de San Juan. Homenaje a los Sres. Unintero

PAMPLONA, 4.—Se ha reunido el pleno del Ayuntamiento y después de la sesión, las Comisiones separadamente, dando cuenta el alcalde a sus compañeros, de las gestiones que ha realizado en Madrid.

El Gobierno aceptó con gratitud la cesión desinteresada de los pabellones del Hospital de Barañain, para instalar en ellos el Colegio de sordomudos y ciegos.

Según ha dicho el alcalde, el Gobierno tiene el propósito de contribuir con ocho millones de pesetas, si se decide el Ayuntamiento a levantar un piso, a cada uno de los diez y ocho pabellones y con cuatro millones, si no se lleva a cabo este proyecto.

La Comisión municipal gestiona ceder para cuarteles de Ingenieros y Caballería unos terrenos y dar mayor amplitud al barrio de San Juan.

REAPARECE "LA VOZ"

Mafiana volverá a publicarse el diario "La Voz de Navarra", después de haber cumplido la suspensión por ocho días que se le impuso por orden gubernativa.

EN HONOR DE LOS QUINTERO

La compañía de Amalia Sánchez-Arifio, celebrará el lunes una velada artística dedicada a los hermanos Quintero.

LOS MERCADOS

Se ha celebrado el mercado de ganado de cerda, vendiéndose los ejemplares a los mismos precios que los días anteriores.

—En Estella se celebró el mercado mensual, que estuvo muy concurrido.

La pareja de bueyes de trabajo se vendió de 2 a 25 onzas de oro. Las vacas para carne, de 600 a 700 pesetas una, y las terneras a tres pesetas el kilo en vivo.

Este número ha sido visado por la censura

¿Q ué forma de Gobierno es preferible?

El conde de Jimeno dice que el Gorro frigio y la Corona son igualmente aceptables

Y se declara monárquico de una Monarquía por la gracia de Dios y la Constitución

MADRID, 5.—"Heraldo de Madrid", en su número de anoche, inicia una encuesta sobre la pregunta: "¿Qué forma de Gobierno es preferible?", y el encargado de inaugurarla es el ex ministro demócrata conde de Jimeno, que dice:

"Reconozco lo difícil que es sostener la superioridad de una determinada forma de Gobierno sobre otra. Cada pueblo, con su idiosincrasia; cada país con sus costumbres, y cada raza con sus caracteres étnicos, se acuerdan a distintos modos de Gobierno".

Alude luego el conde de Jimeno al vertiginoso cambio de hombres y de cosas, para

deducir que las formas de Gobierno son偶然的. "Ni la monarquía ni la república—dice—tienen derecho a consagrarse sus excelencias. Son malas o buenas, lamentables o insufribles, en la medida que lo son los hombres que las representan y los países que las tienen. El gorro frigio y la corona son igualmente aceptables, y ambas formas de gobierno son parecidas, como puede verse por las políticas que practican y que son bien conocidas.

"De dónde y cómo es una preferible a la otra? Eso es lo que falta saber. Para mí sí está claro. En España el sentimiento monárquico está de tal manera arraigado en la conciencia, y hasta la subconciencia de nuestro pueblo, que se le ve echar brotes por doquier. Establecer el solio y el trono del Poder en la familia dícese que presenta varios inconvenientes serios; mas pensando bien, con la ventaja, en una balanza justa, seguramente serían muchos los que tendríamos, aparte de otros en continua reserva, que prefieren el sistema de gobernar sin trono.

"Yo seré monárquico en España mientras no se me demuestre que estoy equivocado. Entiéndase bien, sin embargo: monárquico de una monarquía por la gracia de Dios y la Constitución, pues para evitar que viniera otra que no lo fuera, nos hemos desangrado varias veces durante más de cuarenta años del siglo diecinueve."

La conquista del aire

Levine salió ayer de Nueva York en dirección desconocida

Costes y Le Brix llegaron a Nueva Orleans

LA DONDE VA LEVINE?

PARÍS, 4.—Comunican de Nueva York que el aviador millonario Levine embarcó esta mañana en su aparato «Columbia», con el que se elevó y emprendió vuelo con dirección desconocida.

Lleva dos mil kilos de gasolina.

Le acompañan el piloto americano Stutz y una pasajera llamada Mabel Bull.

Se hacen muchas conjeturas acerca del punto al que se proponen llegar; pero por noticias que se han recibido de Riga se ha sabido que Levine presentó una demanda de autorización de vuelo a la Comisión de Aviación de Rusia. Por ello se cree que Levine tratará de trasladarse desde Nueva York a Moscú sin escala. (Argos).

COSTES Y LE BRIX EN NUEVA ORLEANS

PARÍS, 4.—Un despacho de Nueva York dice que los aviadores Costes y Le Brix llegaron hoy, sin novedad, a Nueva Orleans, a las 17,20. (Argos).

Página 0

La Voz de Guipúzcoa

5 de Febrero

Un artista de la carambola

El campeón europeo de billar en Donostía

Una conversación con Mr. Grange. - La exhibición en el Círculo Easonense

Nos habíamos figurado al campeón europeo de billar alto y delgado, como un taco de los que él emplea, puesto que las labores que desarrollamos moldean no sólo nuestro espíritu, sino también el cuerpo; esto con las naturales excepciones de toda regla y con las muchas que dán el no dedicarse a las faenas para las que son más apropiadas nuestras facultades físicas e intelectuales.

Así que nos quedamos sorprendidos cuando nos presentaron a Mr. Félix Grange, pues éste es un hombre alto, fuerte coloradote, atlético.

Caramba—pensamos—. Mr. Grange tiene más tipo de boxeador que de campeón de billar.

Su biografía

Mr. Félix Grange nació en 20 de Octubre de 1893. Cuenta, por tanto, ahora 35 años de edad.

Desde que comenzó a ir a los institutos empezó a jugar al billar. Es una afición de la que pocos estudiantes nos hemos librado y que en Mr. Grange tomó pronto fuerte arraigo. El hoy campeón de Europa se pasaba más horas en las salas de billar que en las clases.

En 1919, cuando tenía 26 años, jugó por primera vez como profesional y desde entonces se dedicó por completo al billar, por el que tanta afición tenía y que se le presentaba como un fácil medio de vida. Grange acertó entonces con la faena a que debía dedicarse.

En 1924 fué proclamado campeón de Francia. En 1925 tomó parte en el campeonato de Europa, pero quedó en segundo lugar. Y en 1926 obtuvo en París su actual título de campeón europeo, ganando a los célebres jugadores Conti y Derbier.

Ya con tal título, Grange vió aún más amplios horizontes en el billar y se dirigió a Washington, asistiendo al torneo que se celebró en aquella capital norteamericana para disputarse el campeonato mundial.

Entonces quedó Grange en cuarto lugar, habiendo batido a Willie Hooke, Hagelander y Matsuyama.

Su mayor triunfo y su mayor tacada

—Así es—preguntamos a Grange—que el mayor triunfo que ha obtenido usted hasta ahora ha sido el de París, que le valió el título que ostenta?

—Allí obtuve el campeonato de Europa; pero no crea usted que ha sido menos triunfo el quedar en cuarto lugar en el mundial.

—Y su mayor entrada cuál ha sido?

—Mi más fuerte serie ha sido de 551 tantos, tirados todos en un espacio de 45 centímetros cuadrados.

Mr. Grange en España

—Ha jugado usted ya en España?—interrogamos al campeón.

—Sí, en Madrid, en estos días. El día 1.º jugué un match organizado por la Asociación española de billar obteniendo los siguientes resultados: 4.392 tantos en 87 entradas o tacadas, con media general de 49,34 y media particular de 66,66. Las mayores entradas fueron de 365, 295, 216, 148, 115 y 110 puntos. También he jugado en el Círculo de Bellas Artes y Casino Militar de Madrid, y, ahora, en San Sebastián.

Su concepto de algunos jugadores españoles

A Mr. Grange le parecen admirables los profesores Mora y Ortega y bastante buenos, como aficionados, los señores Sevilla e Iribarne, el vizconde de Villadran y el señor Melgarejo, que lo acompañó esta tarde en su demostración del Círculo Easonense.

Sus proyectos

Anoche salieron para París Mr. Grange y su bella esposa. Allí permanecerán hasta el mes de Octubre próximo que se trasladarán a Washington para tomar parte Mr. Grange en el torneo en que se disputará el campeonato mundial.

—Y qué—le preguntamos—, ¿piensa usted ganar el campeonato?

Sonríe Mr. Grange y nos contesta:

—Se hará todo lo posible.

En el Círculo Easonense

Conforme a lo alunciado, comenzó a las cinco y media la exhibición de billar del campeón de Europa Mr. Félix Grange.

Se había pensado que acompañara en el juego a Mr. Grange el socio del Círculo don Alberto Rodríguez, experto aficionado de aquel juego; pero a última hora este señor

¿Se establecerá el mínimo de consumo de fluido eléctrico?

Una petición al Ayuntamiento

La Compañía Eléctrica de San Sebastián, que ya otras dos veces ha intentado establecer el consumo mínimo, ha vuelto a pedir al Ayuntamiento autorización para tal reforma.

Dicha Compañía pretende que el consumo mínimo mensual sea de 2.20 pesetas.

Las dos anteriores peticiones fueron rechazadas por el Ayuntamiento, atento éste a los intereses de los vecinos, a quienes tal medida habría supuesto un aumento en sus gastos, que, aunque pequeño, siempre habría sido sensible para aquellas familias tan poco abundantes de recursos económicos.

La instancia actual ha sido informada, también, en contra por la Comisión de Gobernación de nuestro Municipio y en tal forma pasará a resolución del Pleno en una de las sesiones que éste celebrará en los días 7, 8, 9 y 10 próximos.

Las impresiones que hemos recogido son que el Pleno se mostrará de acuerdo con el informe de la Comisión, esto es, que denegará la autorización pedida.

Ahora el Ayuntamiento en esta cuestión es solamente un Cuerpo consultivo, pudiendo resolver en contrario los organismos superiores de la Administración pública.

Por nuestra parte creemos que no debe accederse a tal tasa, que vendría en perjuicio de muchos hogares modestos, donde el consumo de fluido es menor que el mínimo que se pretende establecer.

Donostiaras ilustres

Pablo Sorozábal

Ha regresado de Madrid y se le prepara un homenaje

Sorozábal, el joven e ilustre maestro, ha regresado de Madrid. Después de su triunfo, poco glossado por nuestra parte, cierto es, pero reconocido por la crítica de la corte y por el público de Madrid, valor más efectivo que todas nuestras glosas, vuelve a Alemania. Mañana, pasado mañana, cualquier día, volverá a su trabajo cargado de laureles, eso sí, pero sin la corona de oro que tanto vale en esta vida cargada de positivismo.

Con Pagola, su maestro y su camarada ahora, vimos ayer, apenas llegado. Optimista y filósofo le encontramos; contento de la impresión producida en Madrid y contento por el juicio que ha merecido a quienes de música entienden. Los dos músicos pueden estar satisfechos. De Pagola decía el crítico de "El Tiempo": "Del gran Pagola se ejecutaron dos tiempos de su sinfonía de los 'Cantos vascos', magníficas páginas que constituyen un dechado de inspiración popular, en los cuales hay riqueza de instrumentación moderna y ponderada y un profundo conocimiento de la técnica, que el público subrayó con grandes aplausos".

"Sorozábal—dice luego—, compositor de primera fila, entre los grandes músicos contemporáneos, nos dió a conocer sus 'Varaciones Sinfónicas'. Esta hermosa obra es un trabajo cumbre, en la que su talento campeón arrullador, dándonos a conocer sonoridades magníficas, contrastes admirables de brío y pasión, gestos de artista insignie; una obra comparable en algún momento—por su dinamismo—con las de César Franck: obra, en fin, maestral desde la primera nota a la última. El público, electrizado, rompió en una frenética ovación que duró largo rato y que fué algo así como una definitiva y merecida consagración".

He aquí, después de otros juicios que se han reproducido en la Prensa donostiarra, otros que han de halagar a todos nosotros, porque Sorozábal es el músico del pueblo, es algo nuestro, aunque parezca vivir aislado allá lejos de su patria.

El triunfo obtenido por Sorozábal en Madrid, triunfo verdadero, sincero y grande si se tiene en cuenta que el camino era esquivado para él, merece un homenaje. Y lo tendrá, a no dudar. Lo tendrá porque alguien ha comenzado la labor de difundir esa idea para llevarla a la práctica. ¿Un banquete? ¡No! Un banquete es algo martirizante, un castigo a la vanidad del homenajeado. Sorozábal merece algo más por su significación y por su resultado. Sorozábal no se avergüenza de su modestia económica. Es un artista que va cubierto de esos ropajes humildes que vistieron los genios. Ningún hombre de talento ha sido rico; un hombre rico podrá tener talento para quienes le rodean y le adulan por su cuenta y conveniencia, pero no para los demás; un hombre de talento no puede tener dinero porque dinero y talento vivieron siempre divorciados.

Como a Sorozábal no le sobra, el homenaje será un concierto de obras suyas y dirigido por él. Esto hemos oido y apoyamos la idea con todo entusiasmo, y con la esperanza de que el pueblo donostiarra sabrá rendir el homenaje que debe a su maestro acudiendo al concierto.

Pero no nos adelantemos. En días sucesivos daremos noticia de cuanto se haya fraguado para conseguir que Sorozábal lleve un buen recuerdo de sus paisanos, recuerdo que le anime y le aliente en las horas de lucha.

Fui, Soy y Seré
el mejor de todos los coches

HUDSON

Peletería Moderna
GRAN SURTIDO A PRECIOS REDUCIDOS
CASA DE CONFIANZA

Viuda de V. Merino - Narrica, 6

ACADEMIA CORTE DE PARIS

Últimos modelos en vestidos y sombreros. Las señoritas pueden confeccionar los suyos y los de su familia bajo la dirección de la profesora Vergara, 5 Teléf. 13-9-62.

Enfermedades de los ojos

Clinica del Doctor Cereóstegui

DURANGO — Teléfono 64.

Consulta de 9 a 12.

NUEVA LUZ PHILIPS ARGENTA
DE CRISTAL OPALIN
ALUMBRADO MAS HERMOSO Y DECORATIVO
ESPECIAL PARA COMERCIOS, CAFÉS, CASINOS Y SALONES

5 de Febrero

Ateneo Guipuzcoano

El martes tendrá lugar un gran concierto

Vitya Fronsky, la joven y notabilísima pianista a quien el pasado verano tuvimos ocasión de aplaudir en este mismo salón, y el también notable violinista ruso Jacques Brondy darán el próximo martes una magnífica audición para violin y piano, en la que interpretarán las siguientes obras:

1. Sonata en «la», Op. 47 (dedicada a Kreutzer). — Beethoven.
a) Allegro sostenido presto.
b) Andante con variaciones.
c) Finale (presto).

Para piano y violin.

2. Chaconne. — Vitali.
Melodie. — Gluck.

Variaciones sobre un tema de Corelli. Tartini.

Idilio amoroso interrumpido por un aquelarre. — Figuerido.

Rosalinda. — Schubert-Kreisler.

Fantasía sobre motivos de la ópera «Carmen», de Bizet. — Sarasate.

Para violin.

3. Variations. — Glazounoff.
Balade en «fa» menor. — Chopin.
«Parapera» de «Rigoletto». — Listz.

4. Sonata para violin y piano. — Ravel.
a) Allegretto.
b) Blues moderato.
c) Allegro.

Hemos de hacer resaltar que la Sonata de Ravel es desconocida en España, siendo San Sebastián donde se interpreta por primera vez.

“La Voz” en Rentería

SESION DEL PLENO MUNICIPAL

Mañana, lunes, se reunirá nuestro Ayuntamiento en sesión plenaria para tratar asuntos de interés para la villa.

Es posible que en los ruegos y preguntas exponga el alcalde la necesidad de celebrar una reunión secreta para tratar de la conducta observada con él por un empleado municipal.

ESTADÍSTICA CURIOSA

Con este mismo título publicamos el año pasado una relación del consumo hecho en esta villa durante el año de 1926; y hoy vamos a enumerar el correspondiente al año último, ya que estos datos, aparte de la curiosidad que despiertan en las personas interesadas en estas cosas, sirven para ser consultados. Vamos, pues, al grano.

De bebidas se ha ingerido lo siguiente: vino común de distinta graduación, 910.764 litros; vinos tipo Rioja y análogos, en barricas 3.361 litros y en botellas 2.210; vino generoso y vermut, 4.945 litros; champán, 547 botellas; sidras en venta, 504.422; y embotelladas, de fuera de la localidad, 17.534 litros; cerveza, 47.856; limonada, 7.426; jaranes de zarzaparrilla, grosella negra, 409; patarra, 36.416, y diversos licores, 3.030 litros; o sea que el total de líquido consumido asciende a 1.518.478 litros, aparte las botellas, que suman, 20.341. Alcohol desnaturalizado, 1.246 litros; aceite de oliva, 117.260; aceites minerales y grasas, 53.376; petróleo, gasolina y benzina, 383.070; harina de trigo, 766.636 kilos, y para importado, 132.478.

Capones, gansos, liebres y pavos, 87; gallinas, gallos, patos, becadas, perdices y conejos, 7.689; codornices, pollos, palomas y pichones, 13.977; corderos y cabritos, 4.153; fruta fresca, melocotón, uva, peras y naranjas, 68.715 kilos; salmón, langosta, anguila y lubina, 3.314; merluza, 9.226; carne vacuna en vivo, 370.271; idem en canal, 21.579. Idem de cerdo en vivo, 107.525; tocino en canal, 21.610; chorizos y mantecas, 16.206; chorizos de Pamplona, salchichón, etc., 350; pastas para sopa, fóculas alimenticias, sémola y tapioca, 8.995; aceitunas, alcacarras y alcacarrones, 501; conservas de pimiento, tomate, etc., 43.900; espárragos, setas, etc., 240; conservas de legumbres y frutas, 2.565; higos, pasas, etc., 4.203; escabeches de atún, sardinas, salmón y similares, 4.085; queso extranjero, 150, y queso nacional, 4.877 kilos.

Las reses sacrificadas en el Matadero suman: 1.244 de ganado vacuno; cerdo, 1.316, y lanar, 25.

Por los puestos no fijos del Mercado se ha recaudado 8.872.30 pesetas, alcanzando la cifra total de lo recaudado por los conceptos que se enumeran 261.312.86 pesetas.

INVIAS! Ver precios para vuestros equipos en El PARAISO, Urbieto, 13

ANIVERSARIOS

Hoy se cumple un año que dejó de existir en esta villa la bondadosa señora doña Dolores Larragaña, viuda de Arratibel. Con tal motivo, renovamos a sus hijos, don José María, don Juan y don Francisco, nuestro sincero pésame.

Mañana hará también un año que falleció el conocido señor don Santos Ruyales, empleado de La Iberia. A todos sus deudos, y muy especialmente a sus hijos don Rafael y don Señor Alzugaray, buenos amigos nuestros, haremos presente la renovación de nuestro pésame.

ENFERMA

Se encuentra enferma de algún cuidado la niña de tres años María Pilar Navascués, hija de nuestro estimado colega don José. Hacemos votos por el pronto restablecimiento de la enfermita.

EN EL REINA

Para hoy la empresa de este salón anuncia la proyección de la interesante película “Don Quijote de la Mancha”, en diez partes. Existe gran interés por presenciar esta proyección, que está basada en la obra del inmortal Cervantes, y esta película ha suscitado sobremano en cuantas poblaciones ha sido exhibida.—Otegui.

TELEFONOS DE “LA VOZ”
Dirección y Redacción 10.989

La Voz de Guipúzcoa

Del Municipio y la ciudad

Para el Centro de Turismo se destinan 250.000 pesetas

150.000 ptas. para las carreras de caballos, 50.000 para la Feria de Industrias del Mar y 50.000 más para otras atenciones

Ayer, el señor Beguiristain, de suyo pareció en palabras cuando recibe a diario a los periodistas, estuvo locuaz y fueron cieramente interesantes sus manifestaciones y en parte conocidos algunos de sus extremos.

En los plenos que la Corporación municipal se propone celebrar la próxima semana, quedará aprobada, dijo el alcalde, la creación del Centro de Turismo, de que tanto hemos venido hablando y de que tan necesitados nos hallábamos.

Se distribuirán cargos, se nombrará su director y se señalarán las normas a que ha de ajustarse el funcionamiento de este Centro, al que se le dará toda la importancia que lleva consigo su cometido. En seguida dedicará todos sus esfuerzos y actividades la nueva entidad, a preparar los programas para las fiestas veraniegas de San Sebastián, programas que se procurará sean lo más atractivos posibles, por sus novedades y las fiestas que han de celebrarse.

Para este Centro de Turismo, ha conseguido el Ayuntamiento la cantidad de 500.000 pesetas, pero de este medio millón de pesetas, sólo podrá emplear 250.000 pesetas, pues está ya acordado que 150.000 se dediquen a sufragar los gastos de las carreras de caballos que se celebran en el Hipódromo de Lasarte; 50.000 se destinan a la Feria de Industrias del Mar, y las otras 50.000 para otras atenciones que se señalarán oportunamente.

Habló después el alcalde, apuntando algunas de las fiestas que pudieran celebrarse y de las fiestas regionales dijo que deben figurar en los programas, pero que vemos siempre en ellas, las mismas caras y las mismas gentes, y lo que nos hace falta es

idear atractivos que hagan al turista y a los extranjeros entrar en curiosidad y les muevan a visitar nuestra ciudad, durante la celebración de esos festivales.

Abogó el señor Beguiristain por la eficacia de la propaganda y dijo que éste debía intensificarse todo lo posible, pues es el mayor medio de atracción.

Hablando de la propaganda y de los medios que deben emplearse para hacerla efectiva y que dé los rendimientos apetecidos, dijo el señor Beguiristain que el Ayuntamiento de Niza, señala tres millones para festejos y de ellos dos los dedica exclusivamente para la propaganda, y que Montecarlo y Menton hacen una cosa análoga.

Habló luego de lo mucho que se preocupa la Prensa francesa de la propaganda del turismo y muestra ya sus temores, su alarma, porque Italia retrae en gran parte al turismo francés por apoyar el Gobierno de Mussolini de un modo decidido, al turismo italiano.

El alcalde se halla dispuesto a trabajar y dar facilidades al desarrollo de los proyectos que elabore el Centro de Turismo y todo cuanto sea en beneficio de la ciudad, pues es un donostiarra entusiasta.

UNA COMISIÓN

Ayer, a las cinco y media de la tarde, se reunió la Comisión de Sueldos y Plantillas, para seguir trabajando en los asuntos de su cometido, que desea ultimar en breve.

Fui, Soy y Seré
el mejor de todos los coches
HUDSON

Banco Urquijo de Guipúzcoa

SU SITUACION AL 31 DE ENERO DE 1928

(Ajustado al modelo aprobado por R. O. de 21 de Septiembre de 1922)

ACTIVO

CAJA Y BANCOS

	Pesetas
Caja y Banco de España	2.854.382,13
Monedas y billetes extranjeros (valor efectivo al cambio del día)	54.548,80
Bancos y Banqueros	2.293.260,17
	5.202.191,10

II CARTERA

Efectos al cobro a 90 días	13.952.953,51
Efectos a mayores plazos	2.340,—
Títulos Fondos públicos	1.677.423,85
Acciones	913.420,—
Obligaciones	1.774.822,67
	18.320.960,03

III CREDITOS

Deudores con garantía prendaria	2.639.550,78
Deudores varios a la vista	2.248.323,04
Deudores a plazo	593.464,75
Cuentas diversas	1.360.878,36
Cuentas de orden	2.410.804,16
Deudores en moneda extranjera (valor efectivo al cambio del día)	8.639.698,43
	18.062.719,52

IV INMUEBLE

	1.250.000,—
--	-------------

V. GASTOS DE CONSTITUCIÓN, INSTALACIÓN Y MOBILIARIO	220.000,—
---	-----------

VI GASTOS GENERALES	32.398,66
---------------------	-----------

VII ACCIONISTAS	5.000.000,—
-----------------	-------------

VIII ACCIONES EN CARTERA	1.497.879,64
--------------------------	--------------

IX SUCURSALES	Total.....
	54.536.146,95

VALOR NOMINAL	49.176.789,55
---------------	---------------

Total del Activo... 103.742.938,50

PASIVO

I CAPITAL	20.000.000,—
-----------	--------------

II FONDOS DE RESERVA</

"La Voz" en Tolosa

NUEVOS CONCEJALES

Parcece ser que en los primeros días de la semana entrante se procederá al nombramiento de concejales para cubrir las tres vacantes existentes desde hace algún tiempo.

Es un secreto a voces el nombramiento de don A. Ll.; el de don S. I. y don J. M. O, o por lo menos, quienes corresponden a estas iniciativas han sido los propuestos.

No ha de tardar en quedar claro.

LA EXPOSICIÓN DE SEVILLA

Diferentes industriales de esta villa que concurren a exponer sus productos a la próxima Exposición de Sevilla, se lamentan de la pasividad con que tienen este importante asunto las Diputaciones vascongadas.

Muchos celebraremos que cuanto antes se aclare si se instala o no el Pabellón Vasco, y que la decisión sea afirmativa, así como que los industriales que piensan concurrir con sus productos, orgullo de nuestra fabricación, estén preparados, ganando así el magnífico tiempo que se viene perdiendo por una pasividad incomprensible.

LA CARNE QUE SE COME

El administrador del Matadero ha remitido hoy el estado de la carne consumida en la villa durante el mes de febrero.

Se sacrificaron 224 cabezas de ganado vacuno, con un peso de 32.812 kilos, y fueron importados 327; es decir, que se consumieron en total de ganado vacuno, 33.139 kilos.

El precio en canal fué el de 5'80 la ternera, y 5'10 la vaca y el buey.

Cerdal, se sacrificaron diez cabezas con 1.047 kilos en canal, siendo su precio el de 3'44.

Además de esto se sacrificaron 126 corderos.

ASOCIACION DE INQUILINOS

El secretario de la misma, señor Galán, nos ha participado que la Junta Directiva de esta entidad que regirá durante el presente año, estará constituida por don Nicolás Lobón, presidente; don Teodoro Góñi, vicepresidente; don Aquilino Galán, secretario; don Eladio del Río, vicesecretario; don Ángel Armendariz, contador; don Tomás Bartolomé, tesorero; don Félix Azcona, don Eustaquio Martínez y don Luciano Cea, vocales.

INVIAS! Ver precios para vuestros equipos en El PARAISO, Urieta, 13

EN EL GORRITI

Hoy, domingo, se proyectará en este teatro la superproducción del programa Metro Goldwyn titulada "Revelación", en nueve partes, en la que intervienen Viola Dana, Lew Cody y Monte Bleu.

Mañana, lunes, tenemos el acontecimiento extraordinario de "La dama del harén", correspondiente al programa especial de Paramount, superproducción de gran espectáculo, que se desarrolla en la Persia antigua, y en la que una sucesión de admirables escenas rebosantes de luz, de color y suntuosidad nos relatan una interesante y conmovedora historia de amor y de tiranía.

UNA COMISIÓN ALPINA

Ayer, a pesar del violento temporal, estuvo en el lugar donde el joven alpinista Carlos Enerssen halló trágica muerte, hoy hace precisamente quince días, una comisión oficial del Comité de la F. V. N. de Alpinismo, integrada por su presidente, el popular Anthon Bandrés; el de Guipúzcoa, señor Linazasoro; el fotógrafo, señor Ojanguren, y otros elementos alpinos, acompañados del entusiasta de la montaña, particular y querido amigo nuestro, Francisco María Labayen (Arroshpe).

La comisión, que vino de incógnito—sin duda para organizar algunos actos que perpetúen la memoria del fallecido Enerssen en el trágico lugar—, visitó al desconsolado padre de éste, haciéndole patente el profundo pésame del elemento montañero de las provincias hermanas.

En sus andanzas por el peligroso terreno encontraron el recuerdo macabro de una de las tibias del desgraciado alpinista.

Nuestro compañero Ojanguren sabemos que tiró varias placas, las que, conocida su actividad, no se harán esperar su publicación.

EIBARRESES Y TOLOSANOS

En partida de campeonato correspondiente a la Copa de consolación de los equipos de primera categoría, contendrán hoy, en el estadio de Berazubi, los primeros equipos del Tolosa y Unión Deportiva Eibarresa.

El encuentro comenzará a las tres de la tarde, arbitrando el presidente del Colegio, Pepe Murguía, y como para el mismo se han señalado precios económicos, es de esperar que se registre una buena entrada en el primer estadio peninsular.

AGRADECIMIENTO

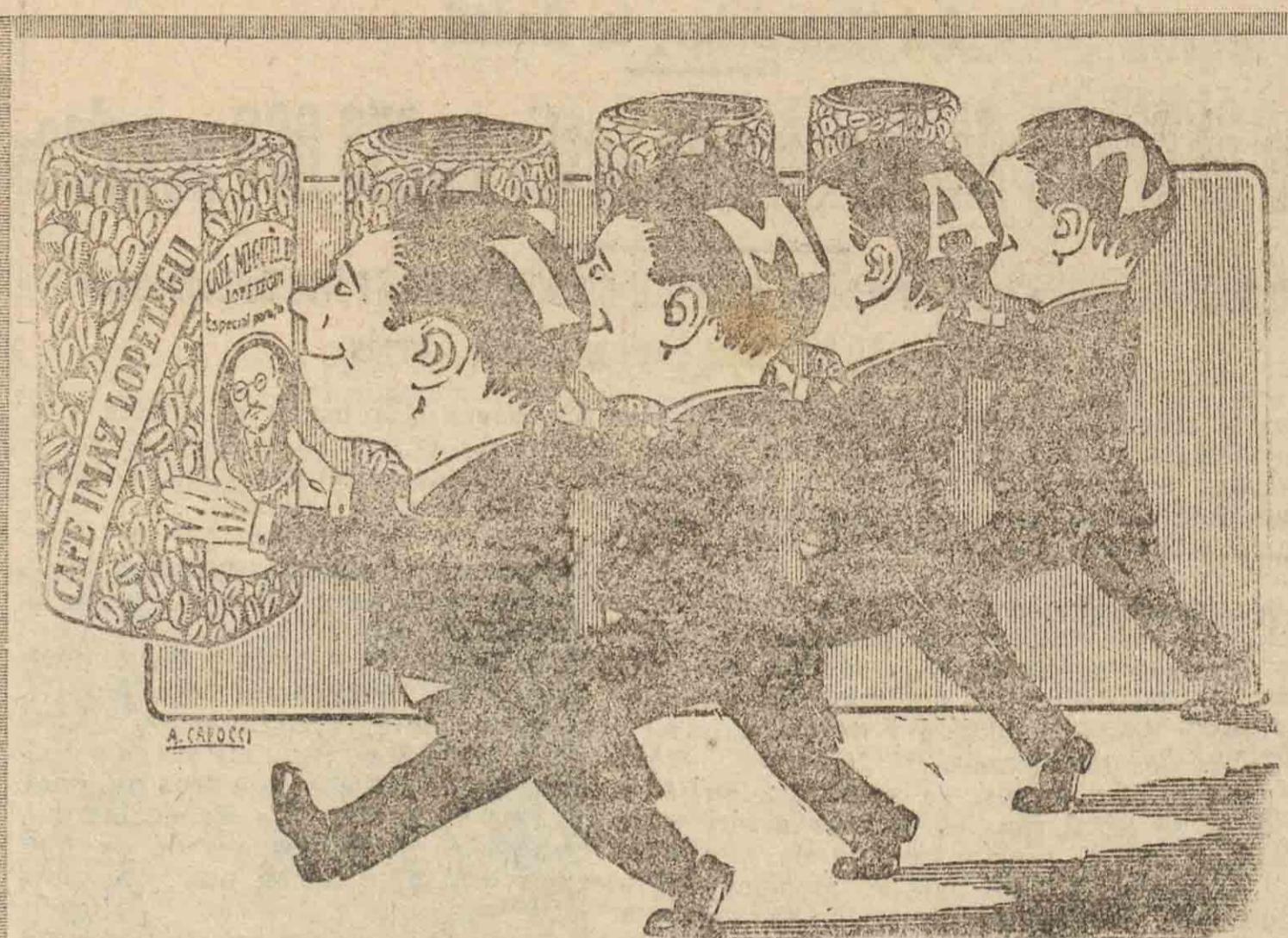
Don Carlos Enerssen nos manifiesta que se halla agradecidísimo a las autoridades y al vecindario todo de Tolosa, por las pruebas de afecto y de pésame de que se ha hecho objeto a su familia con el triste motivo del desgraciado y fatal accidente que costó la vida a su hijo Eduardo, así como por las manifestaciones de homenaje póstumo que a éste se le dedicaron; y en la imposibilidad de expresar personalmente dicho agradecimiento a sus convecinos, nos pide que lo hagamos público desde las columnas de este periódico para conocimiento de todos.—Arraiza.

LAS PIELES DE ADORNO

que nos quedan de la temporada las salidas a PRECIOS MUY BARATOS en nuestro deseo de no querer guardarlas, y ofrecer siempre género fresco y de confianza.

Hará buena compra si aprovecha tan buena ocasión.

"La Concha Guipúzcoana"



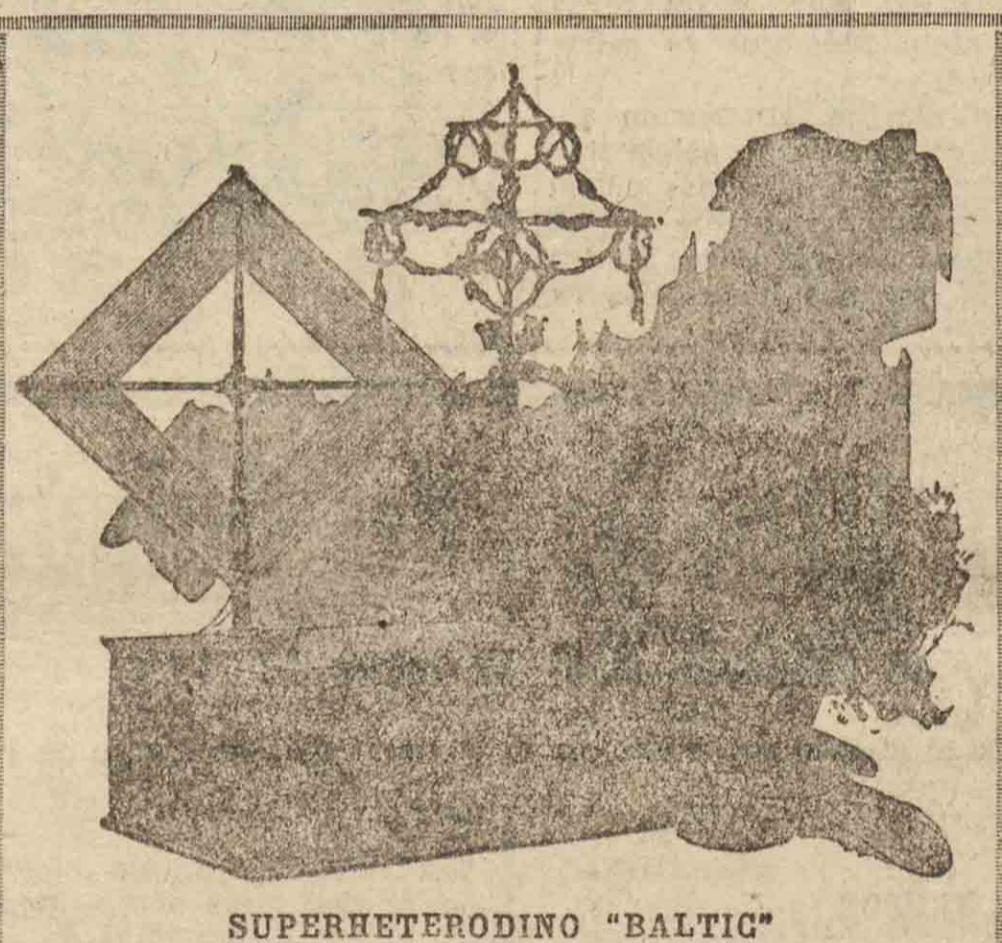
Se canjean los vales de UN céntimo, que regala la Casa IMAZ, por valiosos servicios de café, de postre, copas de cristal, cucharillas, etc., en las acreditadas panaderías ODRIOZOLA y BERRIDI, calle Usandizaga, 10 y calle Matía, M.

HA SIDO LANZADO AL MERCADO EL ESTUPENDO Y DESEADO

ALTAVOZ "BALTIC-KOHN"

Modulación suave, presentación esmerada, precio económico, no produce ruidos ni deformas os zumbidos musicales

[Pedid de muestra]



SUPERHETERODINO "BALTIC"
Para onda corta, tipo Super 10
Para cortas y largas, tipo Super 20

Se dan gratuitamente y sin ningún compromiso audi-ciones

Casa Tollechea
S. Jerónimo, 15
San Sebastián

TODAS LAS INSTALACIONES A DOMICILIO SON GARANTIZADAS

Agencia para España de la marca "BALTIC"

Oficinas:
T O L O S A
Santa Clara, 11
Tel. 2-33

:- Instaladora de :-
Radiotelefonía S. A.

Talleres:
P A S A J E S
Cuarto Vía, 2
Tel. 50-71

Hoy, a las 7 1/4 tarde Cine Frontón Urumea A las 10 1/4 noche

Últimas proyecciones de

"SOR CARIDAD"

Episodio de la vida real, de gran interés y emoción

Por la noche (doble) "PAT Y PATACHON EN VIENA" y "SOR CARIDAD", doce partes

- LUX -

Último modelo superior a
:: todos en rendimiento ::

Indispensable en
todos los hogares

ELECTRO LUX

Avenida, 28

San Sebastián



"La Voz" en Irún

HALLAZGO DE RESTOS HUMANOS

En las excavaciones que en los jardines del antiguo Casino de Irún se están efectuando ha sido hallado el esqueleto de un joven de unos diez y ocho años, que debió ser enterrado durante la invasión napoleónica. ¿Será algún héroe ignorado? ¿Alguna víctima de un crimen? Mucho ha llovido desde entonces para que pueda esclarecerse el misterio.

BAILES DE CARNAVAL

El Casino de Irún prepara para las próximas fiestas dos bailes con cena a la americana, el primero para el sábado próximo y el segundo para el día 18. No dudamos del éxito, ya que los del sexo feo se hallan repuestos de la fatiga que les ocasionó la pasada temporada de Navidad, y las del sexo débil son tantas y de tan superior calidad.

NOVIAS! Ver precios para vuestros equipos en El PARAISO, Urieta, 13

LA CONFERENCIA DEL SEÑOR MEDIANO

La nueva Junta del Casino de Irún, cuya presidencia ostenta uno de los más amenos conversadores de esta ciudad, que con su gracia tan peculiar consigue retener a su alrededor tanto tiempo como él deseó a sus amigos, amante hasta la idolatría de todo lo que significa algún bien para su pueblo, Pepito Gil, en una palabra, ha tenido la feliz idea de organizar un ciclo de conferencias a cargo de disertantes cuya cultura corre parejas con su amabilidad.

Este ciclo se inauguró ayer, sábado, a las siete de la tarde, dando comienzo por la de don Mariano Mediano, sobre tema tan entretenido para quienes hemos nacido en este pueblo y vivido todas las fases como es "El Colegio, el periódico y el Casino". Toda la vida de una población.

Quien, como don Mariano, conoce el colegio de San Luis, donde y durante los distintos períodos ejerció y sigue ejerciendo tan brillantemente el profesorado, nos ha podido hablar, transportándonos hasta aquella edad feliz de la primera novia, los primeros bailes y de los últimos palos recibidos por alguna traviesura, que muchas veces solía ser más que traviesura.

Nos ha hablado del periódico. ¿Quién mejor que él habría podido hacerlo? Si ha colaborado en todos los periódicos, de mayor o menor circulación, que en Irún se hayan publicado desde el año 1890, y quizás antes, pidiendo su gran cultura, sazonada con la necesaria pimienta, para que, además de instruir y enseñar, deleitara.

Y del Casino, quién como él conoce lo que en Irún haya sucedido, Isabe Díos cuándo, para conseguir reunir las más amenas anécdotas y sucesos graciosos y tristes, en los que nuestros padres fueron muchas veces protagonistas.

Todo el tiempo que ha durado la conferencia—unas dos horas—nos ha tenido pendientes de sus labios; y la verdad, estas dos horas podemos decir que no las hemos perdido, porque, además de aprender, nos hemos entretenido grandemente.

Al terminar la conferencia y felicitar calorosamente al conferenciante, el auditorio felicitaba también al presidente del Casino por su feliz iniciativa, cuyo éxito se halla descontado.—Corresponsal.

En el Miramar

Últimas proyecciones de "Casanova, el galante aventurero"

Para hoy, domingo, se anuncian las últimas y definitivas proyecciones de la grandiosa producción cinematográfica "Casanova, el galante aventurero", obra que, recientemente estrenada, alcanzó un éxito entusiasta.

"Casanova, el galante aventurero", es un alarde de lujo, propriedad, técnica y buen gusto. Nada se ha omitido en la nueva película para hacer de ella algo completo y sorprendente. Y, en efecto, hay que reconocer que lo han logrado, toda vez que la película resulta sencillamente admirabilísima.

La interpretación, por lo que afecta a las primeras figuras, está encomendada a artistas tan notables y prestigiosos como Ivan Masjoukine y Diana Karenne, que realizan una labor inimitable.

"Casanova" se pasará completa en las sesiones de las cinco, siete y cuarto y diez y cuarto. A las cuatro habrá sesión infantil.

TOME SIEMPRE EL JARABE ATONIA

CALMA EN EL ACTO LA TOS

De venta en farmacias y droguerías

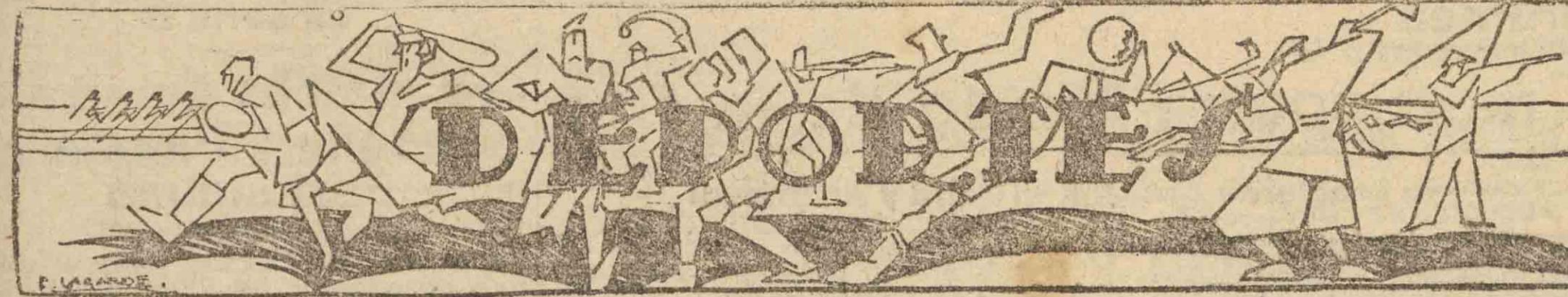
Casa REMINGTON

Máquinas de escribir. Venta al contado y a plazos. Accesorios. Copias. Lecciones de Mecanografía. Central Norte Bilbao. Sucursal: San Sebastián, San Martín, 17, bajo.

5 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



En el Stadium Gal

El gran match de hoy entre "europeos" e iruneses

Un rato de charla con el capitán y el entrenador del Europa

Dentro de unas cuantas horas, a las tres y cuarto de la tarde de hoy y en el campo de la Avenida de Francia de la ciudad fronteriza, tendrán los guipuzcoanos aficionados al fútbol, una hermosa ocasión para presenciar un partido sensacional a cargo de los equipos subcampeón de Cataluña y de España y Guipúzcoa, disputándose con entusiasmo los dos puntos del primer encuentro del campeonato nacional en nuestra región, actuando de árbitro el señor Melcon, del Centro, asistido por dos jueces de línea madrileños.

La composición del once catalán será como sigue:

Florencia; Serra, Alcoriza; Gamiz, Pelaó, Mauricio; Pellicer, Bestit, Cros, Martínez, Alcázar. Suplentes: Biguera y Ciordia.

Es decir, el equipo completo del que tan brillantemente ha sabido conquistar el título meritorio de subcampeón de Cataluña. Lo que demuestra el interés grandísimo que el Club Europa tiene por salir victorioso en la contienda de hoy.

El Real Unión Club alinearán, por su parte, el siguiente equipo:

Emery; Alza, Bergés; Gáborena, René Petit; Villaverde; Sagarzazu, Regueiro L., Errazquin, Echeveste, Garmendia. Suplente, Tel.

La imposibilidad de contar con el concurso de Pedrito Regueiro, ha dado lugar a que el Club irunés se haya decidido porque el incomparable René Petit actúe en este encuentro de centro medio, puesto en que tan gloriosas e imborrables tardes ha proporcionado a nuestro fútbol, y que confiamos en que hoy se han de reproducir toda vez que el inmenso maestro del fútbol se encuentra en forma, como lo tiene bien demostrado en los partidos últimos. La inclusión de Errazquin ha de dar también al equipo del club campeón una mayor potencialidad perforadora. Seguramente que la formación del once bidasotarra servirá para que todos los aficionados se resuelvan a acudir al Stadium Gal, seguros de poder contemplar al equino guipuzcoano en una de sus tardes más felices.

LO QUE DICEN EL CAPITÁN Y EL ENTRENADOR :: ::

Uno de nuestros redactores ha hablado anoche, en el Hotel Arana, donde se hospedan, con el capitán del "Europa", Cándido Mauricio, y con el entrenador del equipo, don Carlos Hanslaend.

—¿Qué creen ustedes que pasará mañana?

—Ha preguntado nuestro compañero.

—Creemos—le han contestado—que el de mañana será un buen partido. Nosotros venimos dispuestos a jugar lo mejor que podemos y en cuanto al Irún...

—¿Creen ustedes que jugará bien?

—Hombre, sí—contesta rápidamente Mauricio—; el Irún es uno de los mejores equipos de España.

—¿Y la "Real Sociedad"?

—El de la "Real Sociedad" puede concebirse también, entre los mejores. Los dos, lo mismo el Irún que la "Real Sociedad", tienen un gran juego. Desde luego, es el juego más parecido al nuestro.

—¿Y quién creen que ganará el campeonato de España?

—Creemos, tenemos casi la seguridad de que el campeón de España saldrá de Cataluña o de Guipúzcoa—contesta Mauricio.

—Los demás equipos de España, el mismo Iberia, Zaragoza, bajan ya mucho—explica Hanslaend.

—¿Y qué les parece el campo de Irún?

—El campo de Irún me parece que no une todas las condiciones adecuadas—dice el entrenador—. Quizá es que ha oido mucho estos días. Yo he ido allá dos veces hoy, una por la mañana y otra por la tarde. La última vez lo encontré mejor.

—Ha jugado ya alguno del "Europa" allí?

—En 1924 vino este equipo a Irún, pero no era de los jugadores que hoy vienen. Únicamente Serra, Pelaó, Pellicer, Alcázar y Gross estuvieron en Irún.

—¿Y qué nos cuentan del pleito del "Español"?

—Nada, ¿qué le vamos a decir? El "Español" quedó en tercer lugar y como la Federación Nacional no ha concedido que intervenga en el campeonato un tercer equipo, pues ha quedado excluido.

—Pues nosotros sabemos que hay gran descontento entre los socios de aquel Club. Tanto, que en un telefonema que recibimos anoche, nos decían que pensaban pedir su traslado a la Federación de Zaragoza o a la de Valencia.

—Y qué van a hacer en Zaragoza ni en Valencia—nos dice Hanslaend.

—Más motivo teníamos nosotros para estar molestos con ellos—replica Mauricio—. Cuando aún no sabíamos quién había de ocupar el segundo lugar, es decir, si nosotros ganaríamos o no, se trató de que interviniéramos en el campeonato el tercer equipo, y el Español se negó terminantemente a ello.

—Y del incidente ocurrido con "Kiriki", ¿qué opinan ustedes?

—Hombre...—trata de eludirse Mauricio—. Y al fin nos contesta:

—Creo que una mala palabra en un momento de aclaramiento, no es para restar a un equipo uno de sus mejores elementos.

Termina la conversación reiterándose los barceloneses que esperan que hoy el pú-

blico salga satisfecho del campo, tanto por ellos como por los jugadores del Irún, que—repiten—, constituyen uno de los mejores equipos de España.

EL EQUIPO DEL "EUROPA"

Los jugadores que forman el equipo del Europa, son:

Cándido Mauricio, capitán del equipo y medio izquierdo; Pedro Sierra, defensa derecha; Francisco Alcoriza, defensa izquierdo; David Gamiz, medio derecho; Esteban Pelaó, medio centro; Juan Pellicer, extremo derecho; Manuel Cros, defensor centro; Eduardo Martí, interior izquierda; Antonio Alcázar, extremo izquierda; y Lázaro Florenza, guardameta.

LOS JUGADORES DE RUGBY AUSTRALIANOS Londres 4—Los Uaratabs han embarcado en Liverpool para el Canadá. Al embarcar, recibieron mensajes de despedida del rey, del príncipe de Gales y del duque de York. (Argos.)

EL CAMPEONATO DE PATIN

Davos 4.—En el campeonato de patín sobre hielo, el noruego Larsen ha ganado la prueba de 5.000 metros. (Argos.)

LOS DE GALES, VENGEADORES

Belfast 4.—Ante más de treinta mil espectadores, se ha jugado hoy un partido de fútbol por los equipos del País de Gales y de Irlanda. Los futbolistas de Gales se apuntaron dos tantos y los de Irlanda uno. (Argos.)

EL MATCH GALES-ESCOCIA

Edimburgo 4.—Se ha jugado el match de rugby País de Gales-Escocia. El equipo del País de Gales se apuntó doce tantos y el de Escocia ninguno. (Argos.)

En Zarauz

EL V "CROSS" DEL MOLLARRI

Interesante se presenta el V "cross" del Mollarri, que hoy, domingo, se correrá en Zarauz.

El recorrido será el siguiente:

Orape (salida), parroquia, Aránzazu, Cooperativa, Azkenportu, Ribera, Matadero, Estación, Cigordia, Orape, Valde-Erro, Santa Marina, Mandasna, Zubipe, Munoa, Alameda, Golf San Pelayo, Plaza (llegada). Total 8.500 metros.

Los corredores que han de tomar parte en el "cross" son:

Herrera Sport

1, Iradi; 2, Echeburu; 3, José de Dios; 4, J. Martínez; 5, J. Aguirre; 6, A. Anabitarte; 7, Miguel Lazcano; 8, M. Gármendia.

Real Sociedad

9, Cialeeta; 10, Azcarate; 11, García; 12, Coll; 13, Martínez; 14, Ciceruelo; 15, Gandleras; 16, Aguirre; 17, Olaizola; 18, Mora; 19, X. X.; 20, X. X.

Herrera Sport

21, M. Martiarena; 22, Mayor (M.); 23, P. Polo; 24, J. Gármendia; 25, J. Zapiain; 26, J. Zubillaga; 27, J. Navascués; 28, Díaz (A.)

Unión Azpeitiana

29, F. Odriozola; 30, F. Odriozola (Itxia); 31, L. San Julián.

32, Clemente Cadenas, del Avión Club; 33, X. X.; 34, Fidel Acebal; 35, JJ. Ruiz; 36, Solana; 37, L. Gómez; 38, M. González; 39, X. X.; 40, X. X.; 41, Avelino Fernández, del Athletic Club, de Bilbao; 42, L. García, de la Unión Deportiva de San Sebastián.

Los premios recibidos y que se adjudicarán a los corredores, son muchos y muy valiosos. Entre ellos, hay uno especial, de la viuda de Arruti, consistente en una magnífica cama para el primer corredor clasificado que pase por su fábrica.

LA EXCEPCION

de José Gener

BANQUEROS

Precio, 1,40 cigarro

Dr. Benito Petschen

Partos y enfermedades de la mujer. Medicina general. Rayos X. Elcano, 10. De 11 a 1 y de 3 a 5. Tel. 1-22-07

JAMAR Y TOSER?

¡¡IMPOSIBLE!!

Para no toser, Pastillas Pectorales de G. F. Merino e hijo

SE NECESA

personal competente para TINTORERIA Y QUITAMANCHAS, bien instalada. Dirigirse con referencias Apartado 407. BILBAO.

APOPLEJIA - PARALISIS -

Angina de pecho. Vejez prematura y demás enfermedades originadas por la Arterioesclerosis e Hipertensión

Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, ramales o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vómitos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, tritabillidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc. desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminentes médicos de varios países, suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina, no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA EN SAN SEBASTIÁN. Unión Farmacéutica, Easo, 6 y principales farmacias de España. Portugal y Américas

Un Secreto De Buena Cocina

Dentro de la botella de Bovril hay sustancia, poder, vida para infundírselo a los manjares más exquisitos. Cuanto más grande sea la botella que Vd. compre, más economía encontrará en la cocina y demás usos.

BOVRIL

se despacha en botellas de 1, 2, 4, 8 y 16 oz. inglesas.

Agentes-importadores para España excepto Cataluña:

A. CONRAD y Cia. S. en C., Apartado No. 12, BILBAO



Páginas 10

La Voz de Guipúzcoa

5 de Febrero

La velada pugilística del Urumea

Un gran triunfo del motricoarra Mateo de la Osa

Venció netamente a Compere - También vencieron Ara, Jim el Zaird y Arizmendi

Especemos por decir que la velada de boxeo celebrada anoche en el frontón del Urumea fué una cosa seria. Nadie podrá oponer el menor reparo a su organización, ni a la formalidad que existió en cuanto allí se vió desde el principio hasta el fin. Fué una organización colosal, y la nueva empresa Los Deportes alcanzó un gran éxito. Ha sido un debut brillantísimo, y el público respondió admiradamente, pues desde que se dijo que dicha velada iba a tener lugar comprendió en seguida que se iba a servir oro de ley.

Nos satisface en extremo poder decir cuánto antecede, y esperamos que, visto el gran éxito obtenido, la nueva empresa no titubeará en ofrecernos otras nuevas veladas, tan interesantes y bien organizadas como la de anoche.

El lleno puede decirse que fué absoluto, ofreciendo el frontón, desde bastante antes de comenzar los combates, brillante aspecto. Los palcos y sillas estaban completamente ocupados, y en las localidades altas la gente se apiñaba de forma que no cabía una sola persona más.

ARIZMENDI VENCE POR K.O. A OLD'OR
El primer combate fué el de Arizmendi (54 kilos) y Old'Or (53'500). Estaba concertado a seis rounds de tres minutos, y fué muy interesante.

Los dos primeros asaltos no nos hicieron ver nada, si bien pudimos observar un algo más de combatividad en Arizmendi. En el tercer asalto Old'Or atacó con más ahínco y alcanzó en una ocasión a su contrario con un buen directo al estómago, que Arizmendi acusó. En este asalto la iniciativa fué de Old'Or, que logró ligera ventaja.

En el cuarto asalto Arizmendi volvió a ser más combativo que Old'Or y éste, en general, estuvo dominado. En el quinto round también llevó la mejor parte Arizmendi, y cuando faltaban nada más que 12 segundos para terminar el asalto Arizmendi alcanzó a Iñaki a la sien de su adversario, al que ya antes le había producido una herida en la ceja, y Old'Or cayó, contando el árbitro los diez segundos y siendo declarado vencedor por k.o. el pequeño Arizmendi.

El público hizo al vencedor una gran ovación.

JIM EL ZAIRD VENCE POR PUNTOS A ISASTI

Isasti, de Hernani (63 kilos), y Jim el Zaird (61). Este segundo combate estaba concertado a ocho rounds de tres minutos, y duró hasta su terminación.

Fué un combate encarnizado, en el que los dos muchachos se pegaron de lo lindo, viéndose en Jim el Zaird una neta superioridad, por ser bastante más esgrímista que su adversario. Isasti puso de relieve una vez más su gran resistencia, y se mostró muy bravo y combativo; pero no lo fué menos el oráñez-donostiarra, y de los ocho asaltos, en cinco logró acumular en su favor gran número de puntos. Isasti tuvo un round, el cuarto, favorable a él y los otros dos fueron igualados.

Los jueces, por unanimidad, proclamaron la victoria por puntos de Jim el Zaird, y el fallo fué muy bien acogido, pues la victoria de Jim fue muy neta.

Isasti, después del combate, desafió en marcha a Jim el Zaird, pero con guantes de cuatro onzas, y el oráñez aceptó el desafío, a condición de llevar además vendas duras.

El público aplaudió con calor a vencedor y vencido.

ARA DERROTA A JOSHE MARI

Ara y Joshe Mari se tenían que ver frente a frente en el tercer combate, que era de pesos libres. Ara, está en los 71 kilos y Joshe Mari seguramente rondaba el límite de los pesos fuertes.

No hubo combate. Apenas sonó el gong, Ara se fué sobre su contrario y le alcanzó con un formidable crochet a la mandíbula. Le cogió de Iñaki y Joshe Mari acusó, yendo además por tierra. Inmediatamente le dió otro golpe en la cabeza, y se acabó el de Polítena. Cuatro o cinco veces dió con el cuerpo en el suelo, y a los dos minutos justos de haber dado principio la lucha (?) Joshe Mari levantó la mano, en señal de abandono.

Hizo bien, pues, de otra forma, no sabemos hasta dónde hubiera llegado el formidable pálizón que le estaba dando el bravo mañico.

Este demostró que cada día mejora, y, en lo poco que le vimos, apareció rápido, agresivo y muy suelto.

A Joshe Mari le valdrá mejor retirarse definitivamente y no salir más al ring. Dió la sensación de no tener ni idea del boxeo.

MATEO DE LA OSA VENCE A COMPERE

El cuarto combate, el match cumbre, fué el concertado entre el francés Compere y el motricoarra Mateo de la Osa, ambos de la categoría de semipesados.

El primer round de este combate fué precioso. Ambos púgiles boxearon a media distancia, con una gran visión, y el público siguió con gran interés la lucha, pues presumía que iba a presentarse un gran match.

Uno y otro emplearon un juego muy limpio y se alcanzaron repetidas veces, manejando muy bien su izquierda el de Motrico y mostrando un gran estilo el francés. Fué un round nivelado y al final del mismo estalló una gran ovación, no dejando un solo espectador de aplaudir con gran entusiasmo.

El segundo asalto también fué muy encarnizado. Al comienzo atacó con gran coraje Mateo de la Osa y Compere acusó un buen golpe al estómago, que le propinó el de Motrico; pero una reacción violenta del francés dió a éste ocasión de alcanzar en plena mandíbula a Mateo y éste quedó un tanto sonado. Desde aquí hasta el final, Compere infligió un duro castigo a Mateo, que quedó "progggy", sosteniéndole acaso de una derrota definitiva el gong. Este round fué claramente favorable a Compere.

Al iniciarse el cuarto round atacó Compere, yendo Mateo sobre las cuerdas, pero al salir de ellas reaccionó de manera formidable y al-



Isasti, el bravo boxeador hermaniarra, que ayer volvió a desafiar a Jim el Zaird

canzó con un soberano upercut a Compere, siguiendo a éste otros dos seguidos, que dieron en tierra con el francés.

Este se levantó a los ocho segundos, pero completamente sonado. Daba la sensación de estar completamente en otro mundo, pues ni siquiera hizo nada por cubrirse; se hallaba de pie, pero con los brazos caídos, y su mirada era completamente extrañada. Se vio que no estaba en él. Mateo fué sobre él; pero el árbitro comprendió que Compere no estaba en condiciones de seguir peleando, y-a nuestro juicio, muy acertadamente-detuvo al vasco, suspendiendo el combate y declarando vencedor a Mateo de la Osa.

La decisión del árbitro fué muy humana, y, aun cuando sólo sea por eso, mereció ser aplaudida por el público.

Compere nos hizo el efecto de ser un gran boxeador. Muy científico y más preciso que Mateo de la Osa. Este nos causó la impresión de ser muy suelto, con buen juego de piernas, con una buena izquierda y poderoso punch. Su guardia, muy abierta, creemos que es un inconveniente y un defecto que debe corregirlo, pues se descubre demasiado.

De todas formas, hay que tener presente que el de Motrico es un principiante, que está en condiciones de aprender mucho, y cabe esperar de él sea con el tiempo un formidable boxeador.

De jueces actuaron en todos los combates Gutiérrez Benac, Antonio Juantegui y Antonio Otaño. De árbitros, en el primero y segundo match Verber, y en el tercero y cuarto Sherman, uno y otro muy competentes y referentes oficiales de la Federación francesa de Boxeo.

Antón Arrillaga, el notable jugador de fútbol, ofició de "speaker", y lo hizo muy bien. Con voz clara y sin titubear en un solo momento, sus explicaciones fueron siempre acogidas con aplausos.

En el intermedio del tercero y cuarto combate hubo unas pruebas de "home trainer" en las que participaron Montero, Iturri y el campeón alemán Schultz.

Montero venció a Iturri en una prueba de 1.000 metros y al alemán en otra de 500.

Schultz resultó vencedor en la prueba de persecución contra Montero; pero no pudieron terminar de hacer el recorrido, pues a Ricardo se le pinchó la rueda de atrás y tuvo que parar. En aquel momento llevaba alguna ventaja el alemán.

El público salió satisfechísimo de la velada, que, repetimos, fué brillantísima.

SOCIEDAD RECREATIVA GUIPUZCOANA

Hoy es el día señalado para la celebración de la anunciada velada pugilística, a base de boxeadores de esta sociedad (antes Sarratxegui Foot-ball Club). En la misma tomarán parte los renombrados púgiles Garibaldi (suizo) y Achen, del Antiguo, que harán un combate a seis rounds de dos minutos.

Los que hemos tenido la suerte de presenciar los entrenamientos de ambos boxeadores hemos quedado encantados de las facultades que tienen ambos para llegar a ser grandes campeones. Achen está confiado y dice que vencerá por k.o.

En segundo lugar harán una exhibición Ino Macario, y por último Restituto y Pastor harán una exhibición a ocho rounds de tres minutos.

Nota.—Se pone en conocimiento de los socios de las entidades del Antiguo, Donosti-Zarza, Aviñón, Artístico y Unión de Ondarreta, que podrán entrar a la velada mediante la presentación del recibo del mes de enero de su respectiva sociedad.

La velada dará principio a las diez menos cuarto de la noche.

Deporte vasco

FEDERACION GUIPUZCOANA DE PELOTA

Por imposibilidad de poder participar la pareja de remonte del Club Deportivo Esperanza, contra la de la Real Sociedad, dicho partido queda anulado, concediéndose los puntos a la Real Sociedad.

Por dicho motivo los partidos que se jugarán serán tres, por el orden anunciado ya o bien a pala, el primero, y los dos restantes a mano, comenzando éstos a las diez de la mañana, en lugar de las nueve y media, como estaban anunciados.—La Directiva.

En la composición del Euzkalduna, aparecida en el número de ayer, deslizóse una errata, de la cual hemos tenido necesidad de dar amplia cuenta a incondicionales rematarios que preguntaban por el motivo de la presunta baja, así como también a algunos del bando contrario que preguntaban por la veracidad de la misma.

Los deseos de triunfo háranno espacidos entre la afición, pudiéndose asegurar que jamás se ha sentido tal expectación por partido alguno.

En la composición del Euzkalduna, aparecida en el número de ayer, deslizóse una errata, de la cual hemos tenido necesidad de dar amplia cuenta a incondicionales rematarios que preguntaban por el motivo de la presunta baja, así como también a algunos del bando contrario que preguntaban por la veracidad de la misma.

Louwelli; Echeverría, Maiz; Lasa, Lázaro, Gambreña; Sahuc, Gambreña, Samperio, Aguirre, Silva.

En el conjunto de Beasain, por verdaderas "caricias" recibidas en el campeonato de su grupo, se han visto obligados a permanecer inactivos durante largo tiempo los excelentes medio Eloy y delantero centeo Belauste.

Ya repuestos de estos desperfectos y luego de haber comprobado su total restablecimiento en pruebas a que han sido sometidos, reaparecerán mañana en el campo de Larzabal.

Únicamente cuentan con la baja de Azpeitia, a quien suplirá Aramburu en la línea media, alineándose, por lo tanto, en la siguiente forma:

Elzo; Balzola, Arguiñano; Aramburu, Eloy, Suárez; Cacho I, Ormazabal, Belauste, Chopeitia, Cacho II.

Arbitrará el señor Steinborn y dará comienzo el encuentro a las tres de la tarde.

Larzabal se hallará repleto de aficionados. Con tal partido y expectación, ¿alguien lo duda? — Muskill-Arri.

La serie B

Los matchs Amaikak- Logroño y Beasain- Euzkalduna

A las once de la mañana y bajo el arbitraje del colegiado señor Barrena ventilarán su eliminatoria correspondiente a la "poule" final, de la serie B, riojanos y donostiarras.

Este partido ha despertado una expectación nunca conocida en encuentros de esta serie y podemos asegurar que el campo de Atocha presentará esta mañana un aspecto brillantísimo.

Hay gran interés por presenciar el juego del Logroño, el cual viene precedido de gran fama, pues en el campeonato de su distrito no ha conocido la derrota y en cambio ha vencido a otros importantes equipos de superior categoría. Además es la primera vez que juega en Atocha.

Del Amaikak, de todos es conocido el brillantísimo campeonato que ha efectuado. Posee un gran equipo, del que destaca su gran línea media, sin duda una de las mejores entre los de su serie. Su línea delantera es también peligrosísima.

La composición de los «conces» será como sigue:

Amaikak. — Nestor; Lasa, Chopeitia; Orcolaga, Ximeno, Mañuel; Zumalabe, Eguiguren, Bautista, Artola, Víctor.

Logroño. — Omist; Alcalde, Romero; Bayón, Sotés, Irazu; Lecea, Julián, Pastor, Simón, Miguelín.

Aficionados: Todos a Atocha, donde seréis testigos de un emocionante e interesantísimo match de campeonato. — N. N.

EI LARZABAL

Hoy es el día tan esperado, ansiado y también temido por la afición de los contornos de Beasain y Rentería. Ha llegado ya, no faltando sino escasas horas, el día en que por vez primera en partidos de campeonato han de enfrentarse los equipos representativos de ambos pueblos.

¿Quién vencerá?... No podemos contestar sino que los dos ansían para sí los laureles de la victoria.

Supone para los beasaindarras una ventaja inapreciable al vencer al enemigo en su propio terreno, y para el Euzkalduna el ánimo de haber comenzado inmejorablemente la "poule" final de la serie B.

Los deseos de triunfo háranno espacidos entre la afición, pudiéndose asegurar que jamás se ha sentido tal expectación por partido alguno.

En la composición del Euzkalduna, aparecida en el número de ayer, deslizóse una errata, de la cual hemos tenido necesidad de dar amplia cuenta a incondicionales rematarios que preguntaban por el motivo de la presunta baja, así como también a algunos del bando contrario que preguntaban por la veracidad de la misma.

Louwelli; Echeverría, Maiz; Lasa, Lázaro, Gambreña; Sahuc, Gambreña, Samperio, Aguirre, Silva.

En el conjunto de Beasain, por verdaderas "caricias" recibidas en el campeonato de su grupo, se han visto obligados a permanecer inactivos durante largo tiempo los excelentes medio Eloy y delantero centeo Belauste.

Ya repuestos de estos desperfectos y luego de haber comprobado su total restablecimiento en pruebas a que han sido sometidos, reaparecerán mañana en el campo de Larzabal.

Únicamente cuentan con la baja de Azpeitia, a quien suplirá Aramburu en la línea media, alineándose, por lo tanto, en la siguiente forma:

Elzo; Balzola, Arguiñano; Aramburu, Eloy, Suárez; Cacho I, Ormazabal, Belauste, Chopeitia, Cacho II.

Arbitrará el señor Steinborn y dará comienzo el encuentro a las tres de la tarde.

Larzabal se hallará repleto de aficionados. Con tal partido y expectación, ¿alguien lo duda? — Muskill-Arri.

Pérdida

de una medalla de oro, recuerdo de familia, desde la Avenida, Garibay, a San Vicente. Se gratificará su entrega Peñafiel, 4, 4.

GRAN TALLER

PARA REPARACION DE CALZADO, suelas de goma, crepe y llanta. Estas suelas tienen el 50 por 100 de economía sobre todas las demás. OQUENDO, 3.

Academia corte

Hechura sastre. Señoras y caballeros Blanco y color; en quince días se puede aprender ELCANO, 4, 1º izda.

Churrería

EN LOYOLA
Inauguración hoy, domingo

Grandes sorpresas

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA
FUENTERRABIA núm. 18

5 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

En Atocha y Berazubi

Dos matchs para el torneo de consolación

Osasuna-Esperanza y Tolosa-U. D. Eibarresa

C. D. OSASUNA-C. D. ESPERANZA

Hermosa jornada la que se brinda a la afición hoy, domingo, a las tres y cuarto de la tarde, en el campo de Atocha.

Se enfrentarán en partido correspondiente al torneo de consolación, los primeros equipos del C. A. Osasuna, de Pamplona, y el C. D. Esperanza, de San Sebastián.

No vamos a resaltar los méritos de los equipos contendientes, por ser de sobre conocidos de la afición. Baste con indicar que, como todas las luchas que han sostenido estos clubs, la de mañana resultará llena de emoción y jugadas vistosas.

La alineación de los equipos, salvo variaciones de última hora, será la siguiente:

C. A. Osasuna.—Osés; Abascal, Carrasco; Muguiro, Ariz, Lusarreta; Lazcano, Goiburu (S.), Desojo, Guruchari, Goiburu (J.).

C. D. Esperanza.—Aldanondo; Torregay, Planas; Larzabal, Eugenio, X.; Iturbe, Biembobas, Dorronsoro, Zala II, Zala I.

El arbitraje de este encuentro correrá a cargo del competente colegiado guipuzcoano, señor Sistiaga, ayudado por dos "liniers" del mismo colegio.

TOLOSA F. C.- U. D. EIBARRESA

Esta tarde, en el magnífico estadio de Berazubi, se jugará el interesante match de fútbol, en el que medirán sus fuerzas los equipos del Tolosa F. C. y de la Unión Deportiva Eibarresa.

El partido seguramente será presenciado por numeroso público, porque además de haber resultado siempre muy competidas las pugnas entre tolosarras y "armeros", el match corresponde a ese torneo de consolación en los que los clubs no clasificados de la región guipuzcoana se disputarán el tercer puesto de la clasificación.

Los "urdíñas", con relación al principio de temporada, han mejorado extraordinariamente y hoy cuentan con un equipo de verdadera clase que incluso daría mucho quehacer a los "ases", como bien lo evidió en sus luchas de campeonato contra el "once" de la Real Sociedad y en el único match amistoso que jugaron contra los campeones de España y Guipúzcoa.

Sabemos, además, que los muchachos del

Automovilismo

EL RALLY DE MONTECARLO

Cincuenta y nueve automovilistas salían a mediados de enero de las principales ciudades de Europa, para concurrir al séptimo Rallye Internacional con meta a Montecarlo.

Cuarenta y cinco máquinas, venciendo todo obstáculo, llegaron a Montecarlo, y entre ellas, muy admiradas, las cuatro pequeñas Fiat, salidas de los más lejanos centros de Europa. Una clasificación provisional hecha en base a la llegada, otorgaba el primer puesto al señor Bignan, con Fiat 509.

El día siguiente, 19 de enero, todas las máquinas llegadas fueron sometidas a una nueva prueba de regularidad en las cuestas de Sospel y también ésta era brillantemente superada por las cuatro Fiat.

Al concluirse esta prueba, era redactada la clasificación definitiva, que estableció lo siguiente:

1.º Bignan, con Fiat 509, procedente de Bucarest, vía Belgrado, Viena, Strasburgo; kr. 3.030, en horas 86 con 46'; media horaria de kilómetros 35,328.

2.º Malarek, con Fiat 509, procedente de Koenisberg, vía Berlín, Bruselas, París; kilóm. 2.643; media horaria, km. 34,906.

3.º Versigny, con Talbot, procedente de Bucarest.

Después de la proclamación, tuvo lugar en Montecarlo un concurso sobre el confort de los coches que participaron en el Rallye. Para los coches cerrados hasta 1.500 cmc. de cilindrada, ganó el primer premio el señor Bon, con Fiat 509; para los coches de más de 1.500 cmc., primero, Nottin, con Delage. Coches abiertos: Primero, señora Helia, con Hoiste. Coches deporte: Primero, Vélichkoith, con Bugatti.

Un conflicto

TRES EQUIPIERS CASTIGADOS

BILBAO, 5.— A su llegada a Bilbao se encontró el presidente del Athletic de Madrid, señor Urquijo, con la noticia de que el Comité Nacional había castigado a tres de los jugadores de su equipo, y que precisamente son de los principales equipiers, o sean los hermanos Olaso y Cosme.

La causa del castigo es haber originado incidentes durante un partido de foot-ball.

El señor Urquijo, ante el serio conflicto que creaba esta determinación, realizó gestiones para llegar a un arreglo, gestiones que dieron un buen resultado, pues se ha conseguido que el castigo no lo cumplan los tres jugadores al mismo tiempo, sino escasamente.

En Febrero cumplirá Cosme el castigo, en Marzo Alfonso Olaso y en Abril su hermano.

Así no habrá inconveniente en que hoy jueguen los dos Athletic, el de Madrid y el de Bilbao.

La Voz de Guipúzcoa

El campeonato nacional de fútbol

Partidos que se jugarán hoy en toda España

El equipo realista que se ha desplazado a Zaragoza

LA REAL MARCHO AYER A ZARAGOZA

Como habíamos anunciado, ayer mañana marcharon a Zaragoza los jugadores realistas, que hoy contendrán en la inmortal Ciudad de los Sitios con el equipo del Patria de Aragón.

Van muy animados los muchachos del gran Benito y decididos a jugar desde el primer momento, poniendo al servicio del club todo su entusiasmo.

En Zaragoza, los realistas se alinearán en la siguiente forma: Izquierdo; Arana o Cauquill, Zaldúa; Amadeo, Marchuela, Trino; Bienzobas II, Mariscal, Cholín, Kiriki, Yurrita.

El Patria estará formado por los siguientes jugadores: Areta; Gómez, Lage, Rey, Cosío, Rufo; Goiri, Arenas, Albazábal, Toved, Irufeta.

El partido será arbitrado por Pepe Llovera.

BARCELONA F. C.-IBERIA DE ZARAGOZA

En el campo de Las Corts, de la ciudad condal, jugarán el partido de campeonato de la eliminación interregional Cataluña-Aragón-Guipúzcoa los equipos del Barcelona F. C. y del Iberia de Zaragoza.

No dudamos que los iberistas irán poseídos de gran entusiasmo; pero, con todo, se nos figura que el Barcelona, que ya de por sí pesa mucho, en su campo, contra equipos de más clase, alcanzará una relativamente fácil victoria.

Los equipos se alinearán en la siguiente forma:

Barcelona F. C.-Llorens; Walter, Mas; Aranau, Castillo, Carulla; Piera, Samitier, Sastre, García, Parera.

Iberia.—Jaumandreu, Saúca, Ferrando; Espelde, Estanis, Albea; Echenique, Campos, Zorroza, Centelles, Ruiz.

Este match será arbitrado por el colegiado madrileño Montero.

ATHLETIC DE BILBAO-ATLETIC DE MADRID

He aquí un partido de gran interés. Seguramente que hoy San Mamés estará rebosante de público.

Aun no se sabe qué equipo podrá alinear el Athletic madrileño, debido a la descalificación de que han sido objeto sus jugadores Cosme y hermanos Olaso. No tiene duda que es un formidable handicap para el campeón del Centro. Parece ser que ayer se hicieron gestiones para lograr que se aplazara la aplicación del castigo; pero cuando escribimos estas líneas nada sabemos respecto al resultado de las mismas.

Por otra parte, parece ser que en el Athletic bilbaíno también habrá algunas bajas, pues se duda que puedan alinearse Juanín, Careaga y Suárez.

Eso hace que hasta el momento en que salgan al campo uno y otro bando no se sepa la alineación definitiva de los equipos.

Por lo demás, y poniendo unas "equis" en los lugares que habitualmente ocupan los jugadores cuya participación es dudosa, tendremos a los equipos formados del siguiente modo:

Athletic de Bilbao.—Vidal; X, X; Castaños, Ruiz, Garizurieta; Lafuente, X, Ayarza, Carmelo, Juanito o Calvar.

Athletic de Madrid.—Meseguer; Galdós, X; Crdóñez, Tronchin, Pena; Adolfo, X, Herrera, Galatas, X.

Arbitrará el colegiado castellano-leonés Andrés Eloy Hernández Aroces.

LOS DEMAS PARTIDOS

En Santander.—Racing de Santander contra Deportivo Alavés.

En Madrid.—Real Madrid F. C. contra Gimnás-

tica de Torrelavega.

En La Coruña.—Real Club Deportivo de La Coruña contra Real Oviedo F. C.

En León.—Cultural Leonesa contra Real Celta de Vigo.

En Sama (Asturias).—Racing de Sama contra Real Unión de Valladolid.

En Sevilla.—Betis Balompié de Sevilla contra Levante de Valencia.

En Murcia.—Real Murcia contra Sevilla F. C.

En Valencia.—Valencia F. C. contra Cartagena F. C.

En Molinao

PASAYAKO L. E. - REAL UNION (RESERVA)

Para hoy, domingo, está concertado el encuentro entre los equipos que encabezan estas líneas.

El encuentro dará comienzo a las diez y media de la mañana.

El Pasayako alinearán el siguiente equipo:

Zubiri, Zozaya, Garmendia, Lizarazu, Mochel, Barbeito, Labarta, Ayestarán, Garay, y Gorrón, Supiente, Polatas.

No damos a conocer el equipo del Real Unión por no habernos indicado todavía el once que desplazará.

Como podrá verse, el Pasayako presenta un equipo fortísimo, equipo que para este campeonato se presenta como un enemigo de cuidado.

Puede decirse, pues, que este partido es de sumo interés.

Como el campo será insuficiente para alojar el gran número de espectadores que seguramente han de acudir al mismo, parece ser que con las grandes obras y reformas que se están realizando podrá albergar mayor número de espectadores.

¡Animo, pues, queridos pasayakistas, y a prepararse para los próximos grandes encuentros que debéis comenzar, y a jugar con todo vuestro coraje y entusiasmo tan peculiar en vosotros y para lograr una vez más la victoria.—La Directiva.

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Iberia F. C. acepta el reto del Athletic del Buen Pastor, para hoy, domingo, a las tres de la tarde, en el campo de Ondarreta.

Nuestro equipo será: Zamora; Pepe, Cavena; Tigre, Malza, Echeveste; Tomás, Caballero, Delgado, Naburra, Frac.

J. Ayestarán

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Enfermedades internas

Consulta de 3 a 5.-B. Pastor, 1. Tel. 1-23-73

GOICOECHA-MEDICO DENTISTA

MAYOR, 2, 1.^o

Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

Juanito

da lecciones de ondulaciones y tintes. Para informes directos, Loyola, 1, principal. Teléfono 13-4-12.

SE ALQUILA

OFICINA CON ALMACÉN Y CALEFACCIÓN PROXIMO A LA ADUANA Y AL MUELLE.

RAZÓN: FERMIN CALBETON, 42, TIENDA.

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

Ex médico militar

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.^o

— Teléfono 13.242 —

ANUNCIAR ES DIFÍCIL

POB ESO DEBE DIRIGIRSE

A

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7

7</p

Para hoy y mañana

Cartelera de espectáculos

FRONTO MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, domingo, a las tres y media de la tarde. Monumental programa: Primero (a pala), Amorebieta II y Villaro II contra Quintana II y Narru I. Segundo (a remonte), Obregón y Zumeta contra Echániz y Zabaleta. Tercero (a pala), Quintana hermanos IV y III contra Chiquito de Bilbao y Ochoa.

Nota.—Se dará a conocer los resultados de los partidos de fútbol Real Unión-Europa en Irún y Real Sociedad-Patria en Zaragoza.

Partidos para mañana, lunes, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a remonte), Echániz y Larrañaga contra Aduriz y Zumeta. Segundo (a pala), Azurmendi II y Aguirre contra Gorrochategui y Pasay.

FRONTO DEL URUMEA.—Grandes partidos de pelota a cesta-punta para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Sotolongo y Elola contra Ondarráez y Navas. Segundo, Elola y Urquidi contra Arriondo y Gárate III.

Partidos para mañana, lunes: Primero, Onaíndia y Areitio contra Arriondo y Manguet. Segundo, Arrate y Sorondo contra Lizarraga y Chiquito de Deusto.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedia Ladron de Guevara-Rivelles. A las cuatro, seis y media y a las diez y media noche, la comedia en tres actos y en verso, de Eduardo Marquina, titulada "La ermita, la fuente y el río".

Mañana, a las seis y media y a las diez y media noche, la comedia dramática "La ermita, la fuente y el río".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cinematógrafo. A las cuatro menos cuarto, "La duquesa de Búfalo", siete partes; a las cinco menos cuarto y a las siete y media, "Destino", diez partes; a las diez y cuarto, "Por accidente" y "Destino".

Mañana, sesiones a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "Vacaciones de Fifi" y "Las mujeres mandan", cinco partes.

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. A las cuatro, sesión infantil; a las cinco y media y a las siete y cuarto, "Casanova, el galante aventurero", diez partes; a las diez y cuarto noche, "Vistas de Holanda" y "Casanova, el galante aventurero".

Mañana, sesiones a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "Revista Paramount 7" y "¡Anda, Casiano!", siete partes.

TEATRO - CINE PETIT CASINO.—Sesiones cinematográficas a las cuatro, seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "Merton en Cinelandia", ocho partes.

Mañana, sesiones continuas de cinco y media a nueve y a las diez y cuarto noche. "El sargento Malacara", diez partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cinematógrafo. A las cuatro, sesión infantil; a las cinco y media y a las siete y cuarto, "El sargento Malacara", diez partes; a las diez y cuarto noche, "Castimiro y las bailarinas" y "El sargento Malacara".

Mañana, sesiones continuas de cinco menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "El séptimo cielo", doce partes.

TEATRO TRUEBA.—Cinematógrafo. A las cuatro y a las cinco y media, "Idilio de don Timoteo" y "El asalto al tren expreso", seis partes; a las siete y cuarto, "El velero yanqui", nueve partes; a las diez y cuarto noche, "Idilio de don Timoteo" y "El velero yanqui".

Mañana, sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "El balle a través del mundo" y "El sastre Botines", seis partes.

CINE-FRONTO DEL URUMEA.—Cinematógrafo. A las siete y cuarto, "Joe Rock entre salvajes" y "Sor Caridad", seis partes; a las diez y cuarto noche (doble), "Pat y Patachón en Viena", seis partes, y "Sor Caridad".

Mañana, sesiones a las siete y media y a las diez y cuarto noche. "Cuando las mujeres aman", ocho partes.

LA PERLA DEL OCEANO.—Gran festival para esta tarde, de cuatro y media a ocho y media, amenizado por la banda La Armonía, orquesta Dorronsoro, su jazz-band Rob-Ary y la orquesta Urmenea. Dos magníficos salones.

GASINO MONTE IGUELDO.—Hoy, de cuatro y media a ocho y media, gran festival. A las cinco menos cuarto y a las seis, sesiones de cine, proyectándose la preciosa película en seis partes "El invencible", interpretada por Mary Menti y el atleta Marco.

SALON VENECIA (PASAJES).—Gran baile para hoy, domingo, de 3 1/2 a 7 1/2 de la tarde.

TAVERNE BASQUE.—Todos los días, de siete a nueve y de once a cuatro de la madrugada, aperitivo-fango y souper-dansant, con nuevas atracciones. Soberbia orquestina Echegoyen y jazz-band Américano. Restaurante de primer orden. Bar americano. Caprichosos regalos todas las semanas a las señoras.

BANDA MUNICIPAL.—Programa del concierto que ejecutará hoy, a las doce del mediodía, en el Bulevar: "Eos españoles", pasodoble, Marquina; "Freischut", obertura, Weber; "Los de Aragón", selección (primera vez), Serrano.

"La Voz" en Mondragón

DEL MUNICIPIO

Aprueba el acta anterior.

—Eleva a definitiva la lista de electores Compromisarios para Senadores.

—Queda impuesta de la comunicación participando el ingreso en el Hospital provincial de Francisco Barrena.

—Sanciona el expediente de reclusión mancomunal de Eusebio Palacios Otaduy.

—Idem la cuenta general de liquidación del presupuesto correspondiente al año de 1927.

—Autoriza a don Patricio Osinaga la construcción de un garaje y deniega el paso que solicita por el paseo de Zaldívar.

—Idem a doña Benita Palacios para la instalación de agua potable en la casa número 46 de la calle de Arano.

—Aprueba la lista de familias pobres, confeccionada para el año de 1928.

"SALON SPORT"

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

A los adictos espectadores que continuamente llenan este amplio teatro, seguramente les agrada saber el próximo acontecimiento cinematográfico, pues la Empresa ha conseguido contratar para la próxima semana (del 5 al 12 del corriente), la magnífica película española, en la que toman parte los artistas María Victoria, Amparo Ferrer, Vicente Grancha y Carlitos Beraza, entre otros, y que lleva por título "Los niños del hospital" (y la advertencia repetida) "La película que nadie puede ver sin llorar.—El corresponsal.

SALON SPORT

Academia Médico-Quirúrgica de Guipúzcoa**La sesión de ayer**

Ayer se celebró la anunciada sesión científica de esta Academia con asistencia de gran número de académicos.

En primer lugar, el doctor don Sebastián Córdoba presentó unos casos clínicos en que se obtuvo una depilación completa con la ingestión de sales de talio, subrayando la sencillez del procedimiento.

Intervino en la discusión el doctor don Venancio Iparragirre.

El doctor don Manuel Larrea comunicó unas casos de sífilis nerviosa minuciosamente estudiados acerca de la enorme importancia del análisiscefalorraquídeo.

Finalmente, el doctor don José Beguiristain, en una disertación del mayor interés clínico, hizo una completa exposición del diagnóstico de las anemias pernicioseas y de su tratamiento por el método de Whipple, por la ingestión del hígado de buey, que ha determinado una transformación completa en el pronóstico de la curabilidad de tan grave afección.

Intervinieron en la discusión los señores Zubiaurreta, Bergareche y Arrillaga (don Juan Mariano).

La sesión resultó animadísima, por lo que fueron muy felicitados los disertantes y académicos que intervinieron en la discusión.

Ayuntamiento de Pasajes

SUBASTAS

El día 11 de febrero próximo, comenzando a las tres y media de la tarde, se subastarán las obras relacionadas con la construcción de un mercado en el distrito de Ancho, de esta villa, en dos lotes separados, a saber:

Lote 1.º Obras preparatorias:

Relleno, escollera, mampostería y hormigón armado ... Ptas. 39.814'00

Lote 2.º Mercado Ptas. 91.703'05

Las condiciones y demás documentos se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal.

Pasajes, 21 de enero de 1928.—El alcalde, José Yarza.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla euzkera.

SAN MARTIN, 29, cuarto izquierda

La señora

Doña Luisa Añorga Aguirresarobe

falleció en Lasarte, el día 4 del corriente, a las dos de la madrugada, a los 23 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Tomás Langara; padres, don Teodoro Añorga y doña María Aguirresarobe; hermanos, don Alejandro, don Antonio, doña Candelaria y don Ramón; padres políticos, tíos, primos y demás parientes, participan a sus amistades tan irreparable pérdida y les suplican se sirvan encender su alma a Dios y asistir a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana y acto continuo a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia de Lasarte, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Lasarte, 5 de febrero de 1928.

La señorita**Manuela Salvíde y To'osa**

falleció a la una de la madrugada del día de ayer, a los 28 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

5 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

pagina 15

"La Voz" en Vergara

MUERTE SENTIDA

Ayer falleció el conocido señor don Abdón Gallastegui, dueño que fué del famoso establecimiento llamado de "Abdón."

Hoy se han celebrado la conducción del cadáver y los funerales, actos que se han visto muy concurridos.

Nuestro pésame a sus hijos y demás familia.

EL PLENO MUNICIPAL Y EL BANCO GUIPUZCOANO

El viernes, a las tres de la tarde, se ha reunido el Pleno de nuestro Ayuntamiento, presidido por el alcalde, señor Múgica, y con asistencia de los señores Otazua, Madariaga, Echániz, Elorza, Noarbe y Ayastuy, en sesión extraordinaria convocada para tratar como principal asunto del que tan comentado viene siendo desde hace tiempo a esta parte.

Una vez que fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior, dí lectura el secretario a la carta que con fecha 9 de diciembre, se recibió de la dirección del Banco Guipuzcoano, comunicando las irregularidades observadas en la cuenta del Ayuntamiento, correspondiente al segundo semestre del año 1923, por anotaciones de operaciones ficticias, abones de entregas no realizadas, etc., que fueron cometidas por el cajero de la sucursal de dicho Banco y al mismo tiempo depositario interino del Ayuntamiento, para cubrir, según sospechaba la aludida Dirección, un descubierto existente en la caja del Ayuntamiento.

El Ayuntamiento, después de una reunión privada, que celebraron los concejales como consecuencia de dicha carta, contestó con otra, expresando su sorpresa por lo que se le reclamaba y manifestando que la contabilidad municipal estaba en regla; pero que realizaría las averiguaciones pertinentes.

Siguió el secretario dando cuenta de las gestiones llevadas a cabo sobre esta cuestión y leyó una segunda carta que se recibió del Banco Guipuzcoano el día 30 de diciembre último, participando que, una vez subsanadas las diferencias existentes, la cuenta del Ayuntamiento arrojaba un saldo de 53.304'88 pesetas.

El señor Otazua manifestó que a causa de las citadas reclamaciones y luego de pedir a la Depositaria los documentos que obraban en su poder, se habían realizado algunas averiguaciones que no dieron diferencia alguna en las cuentas de la Caja del Ayuntamiento, las cuales se han encontrado conformes con los estados formados mensualmente por el interventor, aunque es natural que si en ella faltaba dinero seguramente el Banco, de alguna parte vino el que cubrió su saldo.

Propuso, y así se acordó, hacer una revisión de las cuentas y conferir a un abogado el estudio del asunto y la defensa, si el caso llega, de los intereses del Ayuntamiento. Para todas estas gestiones quedó facultado el alcalde.

Luego se leyó un escrito del depositario efectivo, don Eulogio Oregui, renunciando, por enfermedad, a su cargo, con cuyo motivo agradece a la Corporación las atenciones que de ella ha recibido. Se acordó aceptar dicha renuncia, haciendo constar el sentimiento del Ayuntamiento al desprendérse de los servicios de su empleado.

Para sustituirle y con carácter interino quedó nombrado el tercer teniente alcalde, don Sebastián Aizpurrutia.

Luego se trató de la circular del Gobierno civil, que ordenaba la provisión de las plazas de practicante y matrona municipales, cuyas vacantes se acordó anunciar, fijando el sueldo de quinientas pesetas para cada uno de dichos cargos.

Por último se dió cuenta de un escrito de Anastasio Arecena, encargado de la central de Arane, solicitando que el sueldo de cien pesetas que disfruta actualmente, sea elevado a 145. Se dispuso elevarle a 120.

Y se levantó la sesión.—El correspondiente.

INNOVIAS! Ver precios para vuestros equipos en **EL PARAISO**, Urbieta, 43

ANIVERSARIO DEL MARTIRIO DE SAN MARTÍN

Hoy, domingo, con motivo de ser la fecha en que fué martirizado el santo vergelés Martín de la Ascensión, se celebrarán diversos festejos religiosos y profanos.

Habrá repique general de campanas, pasacalles, comuniones generales, misas, conciertos, aurreskus, fuegos artificiales, sermones, vela, etc., etc., todo lo cual se halla detallado en un programa que se ha repartido profusamente, con un preámbulo que brindamos al lector aficionado a las cosas curiosas.

El concierto que la Banda municipal dará después de la misa mayor en la plaza del Santo, se ajustará al programa siguiente: "Viva Calatayud!", pasodoble (primera vez), Marquina; "Coriolan", obertura, Beethoven (primera vez, transcripción de I. González); "Ramón", rapsodia vasca, Pierné.

CLINICA ESTILOGRÁFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumillas ORG, piezas recambio, de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador).

Juan Larre
Nariz, Garganta y Oídos. — Consultas de diez a doce y de tres a cinco
San Marcial, 32 y 34, 3.º — Teléfono 1-26-48

Cuentos vascos

El burro de Prashku

Las orejas de "Prashku" que, deformadas por los sabadones, daban la sensación de dos orejones escollando a una manzana, tal parecía su faz monda y rojiza, se agitaron impresionadas por una llamada apremiante, imperiosa.

—¿Quién podría ser a tales horas y en semejante lugar?

Medarda, su mujer, púsose en pie sobre saltada; cruzó las manos sobre su pecho prominentemente y abriendo desmesuradamente los ojos, pre-sintió:

—¡Hermoso! nochebuena tenemos...

León, el más manso de los pastores, aprovechó el momento de confusión para hincar la cuadra de palo en la olla de compota que humeaba en el hogar y abrasóse las entrañas en la ingestión atropellada de la furtiva caza.

—¿Quién? —, preguntó Medarda.

A "Prashku-zar", el suegro de Medarda, desprendiéndose de la boca desdentada la pipa de barro que hizose trizas en el suelo.

Nadie contestaba. Pero arreciaban los golpes en el portalón.

—Usted ¿quién eres? —preguntó Prashku, de mal talante.

Persistía el mutismo del desconocido, pero golpeaba con más furia.

—¡San Antonio bendito! —exclamaba Medarda, presa de todos los miedos.

—Dita, pues, ¿quién? —masculló "Prashku-zar".

Obedecía Prashku al mandato paterno, gritando desafiadamente:

—¡Quién? Usted ¿quién eres? ¿Quién?...

Los golpes resonaban más.

—¡Amabirgña mathia! —clamaba Medarda.

—Pues "serran el puerta" —dispuso el viejo. "Pa errobar" que "vaiga" al pueblo —añadió.

—¡Abran! —dijo al pronto con voz estentórea el desconocido.

—No querer —dijo "Prashku-zar".

—Abran o derribo la puerta —insistió el desconocido.

Irguióse el viejo agitando la estaca en que se apoyaba, avanzó León enarbolando una banqueta, huyó Medarda al corral y "Prashku", empuñando un hacha abrió la puerta con todo género de precauciones.

Al irrumpir el carabinero en la cocina, apuntando con su fulgente carabina, el palo, la banqueta y el hacha viniéronse al suelo con gran estrépito. Y asustada por Medarda, acudió "beltxa", la perra fiel, lanzando airados ladridos.

La achatada figura del carabinero, su cara repulsiva enmarcada por el barbuejo y ensanitada por dos ojos rojizos y saltos, como desorbitados por un súbito reventón, sobrecogió a todos.

—Sienta usted, don "carabifero" —hipó Medarda en el colmo del espanto, atusándose la testa con una horquilla hasta producirse un hilillo de sangre.

León, en tanto, reducía a "beltxa" a la obediencia a fuerza de gritos y puntapiés.

—Sienta usted, don "carabifero", sienta usted —corearon los varones.

—No es eso —dijo con campanudo acento el intruso. Yo vengo aquí en acto de servicio exclusivamente. Muchas gracias.

Medarda se persignó y lanzó un ¡ay! estirado, todo a un tiempo.

—Yo —prosiguió el carabinero —necesito saber cuantas cabezas de ganado tienen ustedes y, además, necesito que se me muestren los documentos, los papeles de rigor. Y nada más.

—"Cabezas" o así —dijo "Prashku" —no tener. Dos vacas, un "Ixokorra", cuatro "argunnes" y tres "serdos"...

—"Pa" servir a usted —dijo muy política Medarda.

—Vamos a verlo —ordenó el carabinero.

El cálido aliento de la cuadra y la humareda de los estercoleros confundió al carabinero que a punto estuvo de dar de brucos en el suelo.

La llamarada de la candileja que portara Medarda, despertó a las bestias. Bramaron las vacas, gruñeron los cerdos y, a modo de resumen de la legítima protesta, el burro lanzó una serie de rebuznos que partían el alma.

—Muy bien. Todo está conforme a la ley. Pero... y la guía del burro?...

—Pues ayer me compré a "desos" gitano alavés que viene al "peria" y...

—No paso por eso. ¿Dónde tiene usted la guía? Dónde tiene usted siquiera el documento acreditativo de que el burro es suyo?

—Yo —abundó "Prashku" —"diferos" dar y no ser "palsos" y alavés "comparme". Burro bueno y yo "comparme tamien"; pues...

—Déjese de monsergas. Usted sabe perfectamente que debe poseer la guía correspondiente y que ese documento se lo procuran en el Ayuntamiento. Dentro de unos días volveré por aquí y si no tiene usted ese papel se atendrá a las consecuencias.

—"Beno", "beno". Y —preguntó "Prashku" —"Ayuntamiento" dan papel?

—Si señor. Vaya, buenas noches. Y otro día —advirtió el carabinero a "Prashku-zar" —no confunda a la autoridad con los ladrones.

"Nicomes", algausil que se es, muchos "conos-sias" ya tiene y papel ya dar —pensó "Prashku". Y atajando el camino, brincando cuando la argoma se oponía a su paso ligerísimo, llegó al pueblo al atardecer del segundo día. Se metió en cuantos "chiquitos" entre pecho y espalda y, entonado así el juicio, subió la escalinata del consistorio.

Allí, en la puerta de la sala capitular en que el Pleno se hallara reunido, estaba Nicomedes, el algausil bonachón.

—¡Errecoof, Nicomes! Pues "pa" ver a ti me he "ilegau" —exclamó Prashku, lleno de contento.

"Prashku", advertido de la precisión de esperar a que terminara la sesión para solicitar del alcalde el papel que interesaba, paseaba por el pasillo a largas zancadas y rascándose insistenteamente el pabellón de la oreja derecha.

La sesión se prolongaba más de lo ordinario y la impaciencia de Prashku iba en aumento.

De pronto, irrumpió en la sala capitular, y después de hacer girar en su testa la boina, que quedó al fin colgada de una oreja, preguntó, malhumorado, a los miembros constitutivos del Pleno:

—Aquí, ¿quién "hase" papel de burro?...

FRAILE ARRI.

Enero 1928.

Carbones de Asturias

DE LAS MEJORES MINAS

COK metalúrgico, fundiciones. Abonos minerales. Superfosfatos Saint Gobain.

NITRATOS de Chile 15/16 % azote sacos 80 kilos con precios especiales. Toldos para F. C. y todos usos.

IRAUÑEGUI Y COMP. — Tels. 32 y 212

ZUMAYA

Patentes de invención

Marcas de fábrica. Nombres comerciales.

San Martín, 47. Tel. 14-048. San Sebastián.

"La Voz" en Azpeitia

EL DÍA DE FIESTA

El día de la festividad de la Candelaria en todas las fábricas y oficinas se guardó fiesta rigurosa, según costumbre de muchos años. Despues de misa mayor, la banda municipal nos obsequió con un escogido concierto, que bajo la dirección del maestro Bereciartúa fué ejecutado admirablemente; por la tarde, el tiempo mejoró notablemente y la gente se echó a la calle para disfrutar de la agradable temperatura, concurrendo a los paseos y alrededores de la villa. Lástima que la Unión Azpeitiana no nos preparó un buen partido de fútbol! El cine Lumínor se llenó de selecto público, agraciando en grado sumo el programa.

Y de esta manera transcurrió el día de las Candelas, que fueron muchas las que se ofrecieron a la santa festejada.

LA SOCIEDAD "OLLA-GORRA"

La Sociedad de cazadores "Olla-gorra", de esta villa, llevó a cabo hace días un acto que debiera ser imitado por las muchas sociedades de esta índole que existen en la provincia.

El acto consistió en dar suelta en los bosques del "Arantza" a veinte parejas de perdices, con el fin de que con la reproducción de estas delicadas aves tenga el cazador en las sucesivas temporadas un verdadero aliciente: el que haya que cazar.

Felicitamos muy feusivamente a la Junta directiva de la referida Sociedad, esperando de los cazadores sepan respetar la veda para el feliz término de esta empresa.

INNOVIAS! Ver precios para vuestros equipos en **EL PARAISO**, Urbieta, 13

SALÓN LUMINOR

Hoy, domingo, se pasará por la pantalla la formidable película "El águila negra", interpretada por Rodolfo Valentino, el "as" de la cinematografía. Se completará el programa con una película cómica.

Las sesiones darán comienzo a las cinco y media de la tarde y el quinteto Beloqui se encargará de amenizarlas con piezas de su selecto repertorio.

NATALICIO

La esposa de nuestro distinguido amigo don Félix Aizpúrrua, doña Tomasa Eguiguren, ha dado a luz un precioso niño con toda felicidad.

Reciban sus padres nuestra enhorabuena.

VIAJES

Al objeto de cumplir sus deberes militares, marchó a San Sebastián nuestro buen amigo Pedro Espel.—ARGOS.

-AL PÚBLICO-

Sexto aniversario de la señora

Doña Joaquina Iraizoz y Lizaso

(Viuda de Inda)

"La Voz" en Zarauz**INSISTIENDO**

Ni por un momento pierde interés el proyecto planteado por la necesidad del aumento de población y propuesto por la Sociedad Cooperativa Lagunafusa. Ahora son los propietarios de terrenos entre las calles Azara, Mayor, San Francisco y Alameda los que avivan esta cuestión de indudable interés para los intereses de la villa. Estos últimos recogen impresiones de sus congéneres afectados con la reforma, y nos afirman que será presentado al Ayuntamiento un proyecto en condiciones que habrán de superar a las ofrecidas por la institución popular.

Como el asunto de la plaza cerrada y con arcos base convertido en tema obligado, insistiremos en nuestros informes sobre el particular para publicarlos en breve.

POS LOS CINES

Hoy, domingo, se pasará en el frontón Cinema, en sesión continua, un programa extraordinario: Estreno de la graciosísima comedia "Mujeres a la moderna", en ocho partes, con un ilimitado alarde de elegancia, frivolidad y arte.

En el Modelo se pasará la cinta, segunda jornada, "El rey de los corsarios". El próximo día 12, "Los dos pilletes". El lunes y martes de Carnaval, "Destino", superproducción dramática. Despues de "Los dos pilletes", "Sin familia".

EL CROSS DEL MOLLARRI

Hay verdadera animación con motivo del cross organizado por el Mollarri Club. Si el tiempo se presenta bueno, es más que probable venga a Zarauz un crecido contingente de aficionados a este deporte.

SALON TEATRO. Hoy, domingo, se pasará por la pantalla, el soberbio drama titulado "BODAS SANGRIENTAS".

QUEJAS

Se ha acercado a nosotros un grupo de jóvenes, haciendo ver la anomalía que representa, para los músicos y para los jóvenes danzantes, el que en días como los que generalmente "disfrutamos" por esta época, se den los conciertos en el lugar acostumbrado. Nos manifestán rogemos al Ayuntamiento tenga a bien ordenar que los citados conciertos baileables, en días lluviosos, sean trasladados a la plaza cubierta del mercado.

UN ACUERDO

La Comisión provincial ha acordado autorizar al servicio forestal de la provincia para el derribo y venta de siete árboles situados en el kilómetro 25-26 de la carretera de la costa, según interesa al vecino de Zarauz don Justo Guridi.

NOVIAS! Ver precios para vuestros equipos en El PARAISO, Urbieta, 13

VARIAS

— Ha dado a luz una preciosa niña la joven esposa de don Bernardo Celaya.

— Para muy pronto se anuncia la boda de don Juan de la Maza con una encantadora señorita azpeitiarra.

— Han salido para sus respectivos regimientos don Francisco Juaristi, don Bonifacio Alcalá, don Ignacio Roteta, don Angel Zuquía, don Carlos Espelde, don Manuel Larrañaga y don José Roteta, para cumplir el servicio militar.

— Ha sido nombrado cobrador del Banco Guipuzcoano el conocido joven Chomín Arruti.

— Ha dado a luz la esposa de don Ignacio Urquiza, felízmente, un precioso niño.

SEÑOR ALCALDE...

Nos manifestan que existe cierto abuso en lo referente a las condiciones higiénicas en que se expende el pescado...



SE TRASPASA
el Bar del Porrón, precio económico. Informarán en el mismo. Lugariz, letra E. Antiguo.

: NOTICIAS :

SOLAR NAVARRO. Hoy, de seis a siete y media de la tarde, el notable quinteto que con tanto acierto dirige el muy competente músico y entusiasta socio de este Solar, don Santiago Lacunza, nos demostrará una vez más su valía, deleitándonos con uno de los más interesantes y sugestivos programas de su extenso y variado repertorio.

En la memoria de todos está el éxito logrado por esta entidad musical en anteriores actuaciones, y tanto es así, que resultan ya insuficientes los amplios salones de esta Sociedad.

Con objeto de poder apreciar debidamente la meritaria labor de los ejecutantes, se recomienda el mayor silencio posible.

La ley os proteje

porque castiga cuantos imitan o falsifican nuestro café «MALTA NATURA» PATENTADO. No obstante, al pedir nuestro MALTA Vegetariano exija siempre marca «NATURA» con envase amarillo.

Venta: en Comestibles y Farmacias. Depósito: Barcelona, Casa Santiveri, Call 22.

VINO BAYARD El más energético de los reconstituyentes. El mejor preparado digestivo del mundo.

motores Siemens los más conocidos

EN PAZ EL POYO... — Y hoy por la mañana, a las siete y media, un autocamión se encargó de destruir uno de los que cierran el paso a las escaleras de la iglesia de Santa María.

REGISTRO CIVIL. — Nacimientos: José Martínez Grijalba, María Aguilano Elustondo, Purificación Osés Salvatierra, Manuel González Miguel, Jorge Nerecán Valerdi. Defunciones: Manuela Salvíde Tolosa, Juana Lucas Carrera.

POMADA CEREO. — Cura sabañones, úlceras, herpes, eczemas, grietas, sarna.

DONOSTI-ZARRA. — Hoy, según ya anunciamos, se celebrará el concurso de toka del programa de festejos organizados para conmemorar al Santo Patrón, si es que el tiempo no lo impide, que creemos que esta vez será más benévole.

Repetiremos una vez más que a él pueden concurrir cuantas personas lo deseen, mediante la correspondiente inscripción, pudiéndose ganar un premio metálico y el 60 por 100 de la recaudación, o bien una botella de Borgoña y el 40 por 100 de la recaudación, según se corresponda el primero o segundo premio. Las tiradas serán tres, y el valor de inscripción para las tres será de 0,50 pesetas.

— Ha sido nombrado cobrador del Banco Guipuzcoano el conocido joven Chomín Arruti.

— Ha dado a luz la esposa de don Ignacio Urquiza, felízmente, un precioso niño.

SEÑOR ALCALDE...

Nos manifestan que existe cierto abuso en lo referente a las condiciones higiénicas en que se expende el pescado...

Cotizaciones de la Bo'sa**Bolsa de Madrid****FONDOS PÚBLICOS.**

Interior 4%..... 72,00

Exterior 4%..... 86,10

Amortizable 4%..... 86,00

Id. (1917)..... 93,90

Id. (1920)..... 94,75

Id. (1926)..... 104,00

Id. (1927) con impuesto..... 95,20

Id.exento..... 104,30

Deuda Ferroviaria 5%..... 103,05

Deuda Pública 5%..... 103,05

5 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR ENVÍO
UNA PESETA

ANUNCIOS ECONÓMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1.25 PESETAS --

ABRIGOS, trajes, gabardinas y trincheras a medida; esmerada confección; precios económicos. Sastrería Casa Marcos, Moraza, 18.

APRENDIZ-DEPENDIENTE en tejidos, de 16 a 17 años, hace falta en Casa Ciprián, Legazpi, 1 y Alameda, 5.

ADMITO huéspedes, precios módicos, casa moderna, soleada, buen trato. Paseo Colón, 21, tercero, D.

MUCHACHA para todo, se necesita. San Martín, 40, tercero.

ALMONEDA por ausencia dueños, bonitos gabinetes, comedor, sillería juncos, roperos escritorios. Razón Rodrigo, Peñaflorija 10.

ALQUILÓ gran local propio para fábrica o industria, situado barrio Eguía, cerca carretera. Razón Plaza Alameda, 5, segundo.

ALQUILÓ piso 1.º exterior, soleado, cuatro habitaciones, cocina, baño, 80 ptas. Bermingham, G, segundo, izquierda.

AMA DE CRIA. Se necesita paar casa o fuenra. Razón en esta Administración.

BAILE. No podrás divertirte en Carnavales sin saber bailar. Aprovechad la ocasión. Sánchez Toca, 1, 1.º

BONITO comedor de roble, tallado, estilo vasco, vendido de ocasión. Informarán, Iñigo, 12, bajo.

BOTELLAS goma para agua caliente, las mejores. Sociedad General Higiene, Garibay, 22, Urbieta, 9. Miracruz y San Jerónimo, 16.

CAMARIOS alemanes y del país, hembras para cría, desde 1.º marzo. Vendo canariera portátil con 18 nidos. Mayor, 18, droguería.

COMPRA-VENTA de muebles nuevos y usados, precios sin competencia. La casa que más paga los muebles usados. Iñigo, 12.

D. MARÍA MARTÍNEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Aguirre Miramón, 5, primero izquierda.

DROGUERÍA Felipe, entre Palaza y Narrica, S. Lorenzo, 12. Colonia extra. Especialidad en cremas y ceras Nay. Matacucarachas, 0,90.

"EL RÁPIDO". Se tiene toda clase de legí y correajes, zapatos y bolsos, en varios colores. Al día. Hacen composturas. Urbieta, 54.

GABINETE con o sin pensión, cedo a caballero. Aguirre Miramón, 7, tercero izqda.

HACE FALTA oficial peluquero que sepa, a poder ser, vascuence. Dirigirse al corresponsal de LA VOZ en Pasajes.

LA EIBARRESA, casa de comidas; hospedajes completos. Precios especiales para cuotas y estables. Jarauta 28 y 30, en Pamplona.

LAVADO y planchado esmerado y económico, toda clase repas, toldos, etc. Lavadero Mecánico del Antiguo. Avisos: Telf. 1-03-57.

MUEBLES. Comedores, dormitorios sillerías, aparatos de luz, tapicería y relojería. Casa Mauri, Calbetón, 42, próximo a Mayor.

MODISTA señora y niños, toda clase arreglos; prontitud y economía. San Bartolomé, Toki-Alai, tercero.

NECESITASE muchacha para todo, de 16 a 20 años de edad. Razón en esta Administración.

OFRECESE costurera, en casa y a domicilio. Paseo Colón, A, tercero, 2.º

OCASIÓN. Máquinas de coser, bobinas centrales, sastre y familiares, desde 12 duros. Arreglos toda clase. Plaza Escuelas, 1, Iberia.

OCASIÓN. Urge venta automóvil americano, moderno y faros Marechal. Baratísimo. Logolla, 13, primero.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

ROPA para trabajo Casa especial. Pescadería, 12

SE ALQUILA primer piso, casa nueva, ascensor, 70 ptas., y otro buen sol, 130. Razón Usandizaga, 21, portero.

SE ALQUILA gabinete económico, sin muebles. San Bartolomé, letra P, 5.º izqda.

SE COMPRARIA aparato de radio muy potente, en buenas condiciones. Dirigirse a Echaluze, Eibar.

SE DAN VUELTA y arreglan toda clase de prendas caballero. Especialidad en gabanes; económico. General Lersundi, 9, 3.º dcha.

SE DESEAN huéspedes, cuotas o estables, pensión económica, buen trato. Habitaciones a la calle. Usandizaga, 14, 4.º A.

SE DESEA, de ocasión, estantería y mostrador, para comestibles. Informarán en Hernani, Alfonso XIII, 5.

SE DESEA piso grande para pensión o dos unidos. Razón teléfono 14.200.

SE DESEA ocasión tubería chapa 200 m/m, uno o dos espesores. Ofertas a esta Administración, C. L.

SE NECESITAN buenas maquinistas guardadoras. «El Búfalo». Peña y Gofí, 3.

SE NECESITA muchacha que sepa algo de cocina. Presentarse el lunes, de 3 a 6, San Martín, 66, segundo, derecha.

SOBERBIO escritorio, 6.000; pianola, 4.000; necesaire, 100; cama, tocador, mesilla, 200; dos pinturas, 125; etc. Ramón Lili, 1, 3.º

SE TRASPASA la peluquería de Jerónimo San Juan, Mayor, 14, Fuenterrabía.

SE VENDEN 8 camas completas, varios armarios luna, sillas y demás, todo muy barato. Buen Pastor, 1, portería.

SE VENDEN comedor, tresillo, sala y otros muebles. Villa Iru, 2.º (Miraconcha).

TRINCHERAS impermeables desde 25, 40, 50, 68 y 75 ptas. Pida catálogo. Isabel la Católica, 9. Manufacturas Zehenas.

VENDO la casa núm. 22 de la calle de Iglesia (Irún); facilidades pago; facilito dinero en hipoteca. Reina Regente, 3, Garmendia.

VENDO dos lotes de conejos de Angora y gigantes de Flandes, con sus jaulas. Razón en esta Administración.

VENDO casa Irún, mejores condiciones nádie, calle Iglesia, grandes facilidades pago. Consulten primero en Guetaria, 2, portería.

VIVIENDAS pagaderas en 30 años, las construye el Banco de Ahorro y Construcción. Tomás Carasa (Ategorrieta). Teléf. 4.061.

PASTILLAS CRESPO
Calman la tos. Mejoran rápidamente catarras y enfermedades de la garganta. Evitan gripe y pulmonía.
Dos pesetas cajaSociedad Anónima
"Talleres de Guernica" Guernica (Vizcaya) - Teléfono núm. 5

MAQUINAS-HERRAMIENTAS MATERIAL DE GUERRA

Precios de Prensas Universales
Núm. 1, de 25.000 kilogramos de presión, ptas. 3.000
Núm. 2, de 15.000 kilogramos de presión, ptas. 1.750
Núm. 3, de 7.000 kilogramos de presión, ptas. 1.000
Núm. 4, de 5.000 kilogramos de presión, ptas. 750

5 de Febrero.

Número 47.
LA ESCUELA DEL CRIMEN
por GUSTAVE GUITION

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA —

— el señor Robelin, padre, entregaba su alma al Creador...

Eugenio, después de la terrible revelación que su padre le había hecho, permaneció sombrío y pensativo.

Su herida acababa de abrirse a consecuencia de un movimiento involuntario, y esto hizo que se prolongase su convalecencia.

No pudo asistir a los funerales de su padre, y hubo de contentarse con leer las detalladas reseñas que de ellos daban todos los periódicos.

Toda la vecindad habló mucho tiempo dejen entierro de aquel excelente señor Robelin, que había dejado en su testamento, según decían, diez mil francos para los Asilos de Beneficencia.

Nada se había escatimado para hacer que las exequias fueran magníficas, desde la capilla ardiente, las colgaduras de terciopelo negro con pesados bordados de plata y los caballos empacados con las más hermosas plumas, hasta las innumerables y gigantescas coronas de flores naturales.

El señor Robelin era oficial de la Legión de Honor y había sido juez del Tribunal de Comercio. La magistratura y el ejército siguieron sus férreos.

Todos estaban unánimes en hacer el panegírico del industrial.

No había nadie, hasta los obreros de las fá-

bricas, cuya obscura multitud marchaba detrás de los personajes oficiales, que no concediese algún mérito al difunto señor Robelin.

Cierta era que había sido duro, avaro, intratable; pero se mostraba amable con los buenos trabajadores, y sabía hacerles justicia... Su hijo no tendría, tal vez, las mismas cualidades.

Cuando el pomposo cortejo se hubo alejado lentamente en dirección al Père-Lachaise, cuando los empleados de Pompas Fúnebres se hubieron llevado las últimas colgaduras de terciopelo y Eugenio Robelin se halló solo con su madre, sintió que invadía su espíritu honda melancolia.

Las revelaciones que le había hecho su padre torturábanle profundamente.

La presencia de la bondadosa señora Robelin, tan sencilla, tan cariñosa, tan amable, era para él una especie de reproche indirecto.

Hasta experimentaba una especie de nerviosismo descontento cuando la oía elogiar al difunto.

— Mamá — le dijo al fin — quisiera pedirte que me dejas solo un rato... Necesito reflexionar y reconcentrar mis ideas después de todos estos terribles acontecimientos... Por otra parte, también tú debes tener necesidad de reposo.

La señora Robelin se apresuró a obedecer a su hijo.

Así que se vió solo, el joven, apoyándose en un bastón, fué a correr el cerrojo de la puerta de la sala.

Luego, arrastrándose con lentitud, volvió hasta su cama, tomó de debajo de la almohada la llave del escritorio que le había dado su padre, y empujando un sillón hacia el macizo mueble, y después de tomar en el asiento, introdujo la llave en la cerradura y abrió.

En el cajón indicado halló un voluminoso lejano de documentos, cartas y papeles de toda especie.

Una gran parte de ellos hacían relación al descubrimiento de la fabricación industrial de la morfina; otros, al proyecto de asociación decidido, pero nunca realizado, entre el señor Robelin y el inventor Pablo Chevrier.

Lo que sorprendió extraordinariamente al joven fué el hecho de que a las cartas del ingeniero estaban unidas las respuestas del industrial.

El astuto Robelin, valiéndose de algún artificio, había hallado el medio de que volviesen a su poder las cartas que habrían podido comprometerle.

Había allí, además, planos de máquinas y fórmulas algebraicas, clasificado y ordenado todo muy cuidadosamente.

Y, por último, debajo de aquel montón de papeles y dentro de una envoltura especial, Eugenio Robelin descubrió el privilegio auténtico, debidamente legalizado y registrado, por el cual el Estado reconocía al señor don Bernardo Robelin, fabricante de productos químicos, domiciliado en París, en la calle Lesdiguières, como único inventor del procedimiento de fabricación artificial de la morfina, con todas las prerrogativas anexas a dicho título.

El joven comenzó la lectura de las cartas.

Sentíase, a la vez, avergonzado, humillado y furioso, a la vista de aquella mala fe de que su padre había dado pruebas al engañar, de un modo tan inicuo, al sencillo Chevrier.

Se veía claramente que éste había depositado toda su confianza en su desaprensivo socio.

Las cartas de Robelin, por el contrario, llenas de reticencias, de frases vagas y de doble sentido, estaban escritas de manera que podían dar entera satisfacción a aquél a quien iban dirigidas; pero a los ojos de un tercero, resultaban casi sin significación, y en ningún caso y por ningún concepto comprometedoras en lo

"La Voz" en Villarreal y Zumarraga

DE CINE

Hace tiempo que una clase social, o, mejor dicho, ciertos individuos vienen haciendo contra el cine una propaganda digna de mejor causa, pero que no por ello deja de dar su fruto, aunque, desde luego, sería más meritoria esa labor, ya que los motivos y materias abundan y estarían más en su punto.

El cine, como todos saben, se considera como uno de los portentos mayores en los descubrimientos del entendimiento humano en los tiempos modernos. Como arte se le tiene, y como tal no debe, no puede consentirse que la insidiosa prosperidad o que más bien la ignorancia se imponga.

El cine es, en sí, un destello del entendimiento humano, fiel reflejo de la inteligencia que le creó y que le creó a su imagen y semejanza.

El cine, como todas las cosas, como incluso los venenos, son buenas o malas, según se use o abuse de ellas. Así, si de un veneno se hace un buen uso, es saludable; por el contrario, si de una cosa en sí buena se hace un mal uso, esto es, se abusa, será nociva a la salud; de donde se deduce que lo que ha de evitarse es el abuso. Contra el abuso deben emplearse todos los medios a nuestro alcance.

En el cine sucede una cosa igual. Al hablar contra el cine se comete un error. Hablese contra las inmoralidades que las películas contengan, y hasta contra tales películas; mas no contra el cine, contra el arte. No confundan el efecto con la causa.

Yo sé de películas, con título religioso, que, a pesar de aparecer en ellas escenas inmorales, fueron vistas con agrado y sin protesta por gentes que se molestan y se escandalizan si el vecino lleva zapatillas es-cotadas.

Sería más eficaz esa campaña dirigida y ordenada hacia las Empresas, utilizando amistades, relaciones e influencias para que las películas que hayan de ponerse ante el público reunan las máximas garantías de moralidad, instrucción y recreo, convirtiendo así el cine en un centro de recreo que al elemento joven le ponga al abrigo de las asechanzas que constantemente les amenazan, cuando lejos de la vigilancia familiar y de toda otra autoridad se hallan en completa libertad.

Esto es lo que debe evitarse: el aislamiento, el abandono, los parajes solitarios.

Créanme los que en contrario opinan: las moñas mejor se cazan con miel que con hiel. Que la cuerda ha de estar tirante... conforme; pero con cuidado de que no se rompa.

PARTIDOS DE PELOTA

Hoy, domingo, se jugarán dos interesantes partidos a mano en el Frontón Ederrena, de Villarreal.

En el primer partido Chiquito I y Chiquito III contendrán con Chortena y Bojas.

Segundo partido: Gofí y Lasa, de Tolosa, contra Landa, de Zumarraga.

Los dos partidos serán con saque del dos.

CINE PRÍNCIPE DE VILLARREAL

En este cine se proyectará hoy, domingo, la magnífica película titulada «Dioses, hombres y fieras».

El corresponsal.

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Cursos especiales para profesionales. Telf. 14.227. Txabolas Corri. Ategorrieta.

más mínimo para el que las había escrito.

A medida que leía aquellas cartas, Eugenio Robelin sentía que la embargaba una furiosa cólera contra su padre. En medio de su egoísmo y de su ambición, estaba indignado por las revelaciones que había tenido que soportar.

— Mi padre es ridículo — exclamó. — Vaya una idea, la de conservar estos documentos comprometedores! Mejor hubiera hecho en destruirlos y en no decirme nada... Pero no, señor; ha preferido encajarme a mí la mitad de sus remordimientos y de su vergüenza, al mismo tiempo que me hacía heredero de su fortuna, mal adquirida... ¿Qué necesidad tenía yo de saber nada de esto? Yo era joven, rico, feliz; me creía prrobo e hijo de un hombre digno y honrado. ¿No habría sido mejor dejarle mis ilusiones y no atormentar mi existencia de este modo?... Si mi padre me hubiese amado de veras, habría guardado silencio. ¡El, a quien yo tenía por un hombre colocado al abrigo de toda sospecha y de quien yo me imaginaba tener derecho a estar org

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRICCIÓN
EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas;
6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO
DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 me-
ses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO:
3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.
EN AMÉRICA DEL SUR, los mismos pre-
cios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS: núm. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA «VOZ»

La dictadura al día

El jefe del Gobierno, que no tenía noticias de Barcelona, irá a Sevilla y Jerez, empleando en este último viaje el avión

MADRID, 5 (3 m.)—Terminada la conferencia que dió anoche en el Centro del Ejército y la Armada el ex ministro señor Goicoechea, el jefe del Gobierno se trasladó a la Presidencia, donde recibió varias visitas, entre ellas la de D. Florestán Aguirre, quien hizo entrega al marqués de Estella de un mensaje de salutación del presidente de la República cubana, general Machado.

EL JEFE DEL GOBIERNO NO TENÍA NOTICIAS DE BARCELONA

El general Primo de Rivera dijo a los periodistas al regresar a la Presidencia, que no tenía noticias de Barcelona.

—Esto—añadió—me hace suponer que se ha normalizado la situación.

EL MARQUÉS DE ESTELLA IRA A SEVILLA Y JEREZ

El próximo jueves irá a Sevilla el marqués de Estella, para entrevistarse con el delegado regio de la Exposición Ibero-Americanica, señor Bruch Conde.

En Sevilla permanecerá el general Primo de Rivera veinticuatro horas y desde allí irá a Jerez, donde pasará dos días.

El viaje a Sevilla lo hará en avión.

Los pequeños bandoleros

Asaltan una villa y caen en poder de la policía

A las seis y media de la mañana de ayer, un barrendero municipal, al salir de su casa, en la Calzada de Eguía, vió en un portal a un grupo de golilllos que al verle emprendieron tal veloz carrera que se dejaron abandonada una almohada de lana. El empleado municipal la recogió y entró al guardia de servicio en aquel lugar.

No habrían pasado dos horas cuando el mismo guardia fué requerido por un obrero, quien le manifestó que una "villa" de aquellos contornos había sido desvalijada. No era tanto; pero algo de verdad había en estas manifestaciones.

A las doce de la mañana se presentó en la comisaría de Vigilancia don Estanislao Olaño, viudo de Michelena, de setenta años de edad, quien manifestó que durante la noche anterior habían penetrado, forzando una ventana y rompiendo un cristal, la "villa" Ascension, que posee en la Calzada de Eguía y que actualmente se halla desalquilada.

Hecho un inventario de los objetos que en el interior había, se notó la falta de una cabezal de lana, varios cubiertos de metal, algunos cacharros de cocina y diversas prendas de ropa blanca.

La policía se puso inmediatamente a gestionar el esclarecimiento del asunto, y los agentes Sánchez y Díaz, que fueron encargados de ello, a las nueve de la noche sorprendieron en las inmediaciones de la estación del Norte a cuatro sujetos de los que sospechaban fueran los autores de la sustracción. Al notar la presencia de los agentes, los cuatro sujetos, apodados "el Chaval", "el Madriles", "El Francés" y "el Bilbao", se dieron a la fuga, no dándose alcance más que a los dos últimos, ya que los otros dos penetraron, rompiendo un cristal, en la antigua caseta de arbitrios y salieron por el lado opuesto utilizando idéntico procedimiento.

Los detenidos fueron conducidos al Gobierno civil, donde dijeron llamarse Víctor Gómez ("el Francés"), de diecisésis años, y Luciano Gil Charterina, de diecisiete años, apodado "el Bilbao". Este fué uno de los autores del atraco de que fué víctima en este verano un conocido cronista de deportes de uno de los diarios madrileños de mayor circulación.

De las diligencias practicadas se vino en conocimiento de que en la terraza de la "villa" desvalijada se hallaban ocultos algunos kilogramos de cobre sustraídos de las obras de electrificación de la línea del Norte, que habían llegado a cincuenta, pero que en su mayor parte habían sido vendidos en una charretería, donde les abonaron nueve reales por cada kilo.

Parte de lo sustraído en la "villa", al notar los ladronzuelos que eran perseguidos por la policía, lo ocultaron en un pozo próximo a la estación de Lasarte.

Después de ello, considerando ya la partida perdida, decidieron marchar a Madrid con billete "de topo", y para tomar el convoy se guarecieron entre las vías, esperando el paso del tren de las nueve. En este momento fué cuando les sorprendieron los agentes señores Sánchez y Díaz.

Gran parte de lo sustraído fué recuperado en una trapería, donde había sido vendida.



En el Palacio de la Asamblea Consultiva

Primo de Rivera informa acerca de los tribunales amparadores del ciudadano

Y cuenta el cuento de "Lavieja de la viña"

MADRID, 5.—Como estaba anunciado, ayer tarde estuvo en la Asamblea Nacional, el marqués de Estella, para informar ante la Sección sexta (Leyes políticas), acerca del proyecto de creación de tribunales amparadores del ciudadano.

Llegó al Palacio de la Asamblea, a las siete menos cuarto, y al ser interrogado por los periodistas acerca de si podía adelantar algo de lo que iba a ser su informe, contestó sonriendo:

—Decir lo que ya se ha dicho ya es bastante; pero decir lo que aún no se ha dicho, no es pertinente.

El marqués de Estella estuvo informando durante media hora ante la Comisión en pleno y algunos miembros de la Sección, que concurrieron para oírle.

A la salida, el jefe del Gobierno se limitó a decir a los periodistas, que su actuación frente a la Comisión se había limitado a un cambio de impresiones acerca del referido proyecto en relación con los propósitos del Gobierno, que se halla muy bien dispuesto para acoger el trabajo de la Sección.

No ha habido—dijo—controversia ni discusión.

Dicho esto, se marchó al Círculo Militar para asistir a la conferencia del señor Goicoechea.

Al terminar la reunión de la Sección, algunos vocales dieron detalles del proyecto y de los propósitos del Gobierno.

Uno y otros tienen por objeto—dijeron los vocales—, constituir los tribunales amparadores del ciudadano, tribunales que no tendrán carácter ejecutivo.

Muchas gentes desconocen el Derecho para que se les administre justicia, y se hallan incapacitadas para ejecutarla, y por otra parte hay muchas personas que siempre están metidas en litigios, y es difícil hallar el justo medio para resolver muchos asuntos dándoles una solución lógica o perfecta.

Con los nuevos organismos que se pretende crear no habrá el menor rozamiento con los demás Tribunales de Justicia que hoy funcionan. Serán un nexo con los ciudadanos para ponerlos en relación con la Justicia, y su actuación será la de amigable componedor cuando los litigantes se comprometan a aceptar el laudo que aquéllos dicten, y cuando no sea posible llegar a ese acuerdo, estos tribunales se limitarán a enseñar al ciudadano la forma en que hará de desenvolverse para que se le pueda hacer justicia.

Para justificar la necesidad de crear estos organismos, el marqués de Estella citó numerosos casos, en los que se echó de menos la existencia de tales tribunales. Recordó que en un pueblo de Andalucía existía una mujer a la que llamaban "La vieja de la viña", porque a cuantas personas tropezaba y se mostraban propicias a escuchar sus cuitas, les hacía saber que era propietaria de una viña que le había arrebatado, viña que según las gentes sólo existía en la loca fantasía de la supuesta demente.

Pero llegó un juez integro y celoso administrador de justicia, y a él acudió "La vieja de la viña" para exponerle su caso.

Inquiriendo el juez sobre el fondo del asunto, logró averiguar que, en efecto, la pobre mujer era propietaria de una viña que arbitrariamente le había sido arrebatada. Y el juez, celoso velador de la Justicia, la devolvió su viña.

Otros muchos casos más citó el marqués de Estella, para fundamentar las razones por las que el Gobierno tiene interés en que se creen los tribunales amparadores del ciudadano.

■ ■ ■

MADRID, 5 (3 m.) — Ayer tarde se reunió la Sección quinta de la Asamblea (Codificación Penal, Civil y Mercantil), que prosiguió el estudio del proyecto de reforma del Libro II del Código Penal.

La aviación española

Manifestaciones del Sr. Herrera acerca de la línea aérea Sevilla-Buenos Aires

ANTE EL PROYECTADO VUELO ALREDEDOR DEL MUNDO

MADRID, 5.—Comunican de Sevilla que ayer llegaron a aquella capital, procedentes de la corte, el comandante Franco, el capitán Ruiz de Alda y el mecánico Pablo Rada, acompañados del ingeniero alemán señor Dornier, constructor del aparato en que se proponen dar la vuelta al mundo.

Los citados aviadores inspeccionarán los trabajos de construcción del aparato, y para ello se trasladarán a Cádiz, donde aquél se está construyendo.

El teniente coronel Herrera, hablando acerca del dirigible que se está construyendo en Alemania con destino a la línea aérea Sevilla-Buenos Aires, ha hecho las siguientes manifestaciones:

«El dirigible será habilitado para que se verifique el traslado de pasajeros y mercancías desde él a un aeroplano y viceversa. Para esto se han realizado ya pruebas satisfactorias en los Estados Unidos, validándose del dirigible «Los Angeles», que es famoso de construcción alemana.

Esta nueva modificación podrá ser de gran utilidad en las grandes líneas aéreas y como el Brasil ha solicitado que los dirigibles que vayan a Buenos Aires hagan escala en Río de Janeiro, para ello será preciso que se construya un aeropuerto y con esta medida se salvarán todas las dificultades.

Así, pues, los viajeros y mercancías podrán ser objeto de escalas, pues la misma petición ha sido formulada por parte del Brasil y otros países.

Respecto a la posibilidad de que el dirigible «Los Angeles» se posara sobre un buque porta-aviones, no hay datos concretos que puedan establecer el éxito de las pruebas; pero se considera muy difícil que un dirigible se pose sobre el buque sin que éste lleve un poste de amarre.

En nuestras líneas existirá el detalle de que serán colocados postes de amarre a lo largo de las costas para subvenir a determinadas circunstancias desfavorables, que pudieran presentarse en el transcurso de los viajes.

Boxeo en Bilbao

Bartos vence por k. o. a Galloir

ISIDORO SE RETIRA POR FRACTURA DE LA MUÑECA DERECHA

BILBAO, 5, 2 m.—Esta noche se ha celebrado, en el Coliseo Albia, la ansiada velada pugilística, a la que concurrió bastante público.

Primeramente, lucharon Carretero y Elguezabal. Este fué descalificado al segundo "round", por golpe bajo.

Luego se enfrentaron Larumbe y Fernández, venciendo el primero, a los puntos.

En tercer lugar combatieron Plaza y Riambaud.

Plaza empezó pegando bajo y fué monestado. Riambaud castigó duramente a su rival y en todo el combate llevó la iniciativa. A pesar de ello, los jueces declararon match nulo.

Esta decisión fué protestada ruidosamente por el público, pues debió haber sido declarado vencedor Riambaud.

A continuación lucharon el guipuzcoano Isidoro y el francés Lafont.

Isidoro empezó reservándose la derecha, que la empleó en el tercer "round".

Luego se resintió de dicha mano y se retiró, diciendo que se le había fracturado la muñeca.

Isidoro causó buena impresión.

Le espera un buen porvenir en cuanto se vaya pudiendo.

Finalmente, lucharon Bartos y el francés Galloir.

El combate fué muy interesante, siendo bastantes competidos los tres primeros asaltos. En el cuarto, Bartos envió varias veces al tapiz a su adversario.

El quinto asalto fué igualado, pero en el sexto Bartos puso k. o. a Galloir.

Bartos fué aclamado.

Información de América

El delegado argentino sostiene que la intervención armada de un país en otro es ilegal

(Servicio de la United Press)

LA HABANA, 5.—La Comisión de Derecho Internacional Público de la Conferencia Panamericana estudió el informe del delegado peruano, señor Maurtua, estableciendo una práctica de Derecho que de ser adoptada implicaría una independencia ilimitada de todas las naciones del Nuevo Mundo.

Los delegados de San Salvador, Honduras, Santo Domingo y Guatemala, atacaron el mencionado informe.

El delegado norteamericano, Mr. Hughes, defendió el informe, asegurando que constitúa una nueva "Carta Magna".

El delegado de Guatemala aseguró que el informe sólo contenía principios abstractos.

El delegado argentino, señor Puyredon, ha sostenido que toda intervención diplomática o armada de un país en otro es en realidad una violación de su soberanía, y no puede en modo alguno ser justificada por la necesidad de proteger los derechos de los nacionales de la nación interventora, puesto que las naciones débiles no pueden realizar esa intervención en países fuertes.

Por consiguiente, mal puede sancionarse como derecho un principio que solo puede ser ejercitado por naciones privilegiadas. (United Press).

LA ARGENTINA PARTICIPARA EN LA PRUEBA GORDON BENET

BUENOS AIRES, 5.—La Comisión ejecutiva del Aero Club Argentino ha resuelto participar en el concurso de la copa Gordon Benet de aerostación.

El Aero Club Argentino adquirirá un globo en Europa y éste será pilotado por Eduardo Bradley. (United Press).

LA CÁMARA DE COMERCIO ESPAÑOLA DE GUATEMALA

GUATEMALA, 5.—Se ha constituido la Cámara de Comercio española, fin de fomentar las relaciones económicas con España. (United Press).

EN TUCUMÁN SE HA DECLARADO LA HUELGA GENERAL

TUCUMÁN (Argentina), 5.—Se ha declarado la huelga general como muestra de simpatía hacia los huelguistas de las fábricas de electricidad.

La gravedad de la situación aumenta por el hecho de que comienzan a escasear los víveres. (United Press).

Un entrefilet de "La Nación" respecto a un manifiesto

MADRID, 5 (3 m.)—El periódico "La Nación" publica en su número de esta noche un entrefilet que dice:

“Venciendo dificultades técnicas, creemos poder anunciar que en breve publicaremos una réplica, en forma que no ponga obstáculos la Censura, a un manifiesto que, aunque clandestinamente ha circulado con gran profusión, y a cuyo pie aparece la firma, que no negamos ni afirmamos, de una persona bien conocida en las Ciencias y las Letras”.

Según nuestros informes, el manifiesto a que se alude va firmado por el doctor Marañón.

El conde de Romanones llega a Sevilla

SEVILLA, 5 (3 m.)—En el expreso ha llegado a esta capital el conde de Romanones, siendo recibido en la estación por numerosos amigos.

El conde se dirige a Palma del Río para pasar unos días en la finca que en aquel término tiene su íntimo amigo señor Gamero Civico.